



写真／宋育玫

台湾

観光月刊

日本語版第552号

創刊期日：中華民國56(1967)年8月25日

発刊期日：中華民國103(2014)年6月1日

定価：NT\$120

墾丁国家公園の中には面積約435ha、台湾最大の熱帯植物園が存在する。かつては恒春熱帯植物園と呼ばれ、薩摩藩出身の田代安定という稀代の植物学者が苦心惨憺の末に未開のジャングルを切り開いたものである。台湾固有の植物の中には、田代が命名したのも少なくない。

文/柳本通彦

台湾観光月刊

名誉会長/厳長寿、張学芳

会長/賴瑟珍

副会長/嚴啟珩、朱鍾宏、李昌霖

発行人/賴瑟珍

編集顧問/黃怡平、戚國福、陳映廷

発行所/財団法人台湾観光協会

住所/台北市民権東路2段9号5F

TEL: 886-2-2594-3261~4

FAX: 886-2-2594-3265

E-mail: ftf@tva.org.tw

http://www.tva.org.tw

台湾観光協会東京事務所

住所/日本国東京都港区西新橋1丁目5-8

川手ビル3F

TEL: 81-3-3501-3591~2

FAX: 81-3-3501-3586

E-mail: tyo@go-taiwan.net

台湾観光協会大阪事務所

住所/日本国大阪府北区西天満4丁目14番3号6F

TEL: 81-6-6316-7491

FAX: 81-6-6316-7398

E-mail: osa@go-taiwan.net

制作/視野国際文化事業有限公司

董事長/嚴立

總經理/嚴寬行

総編集/柳本通彦

編集統括/李建樹

編集副統括/尹銘菁

取材編集/鄭靖瑜、朱佳雯、劉宛昀

特約作者/葉英晋、吉岡生信、酒井亨、

YUKARI、藤井雅恵

翻訳者/杉本好美、駒田英、森美恵子

アートディレクター/陳瑞和

デザイン/宋育玫、張馨尹、潘純靈、鄭智允

営業部/蔡欣宜、呂麗君、楊婉瑜、陳皇巨、

呂培佑、鍾依庭

発行部/劉乃甄、歐陽致仁、江秀明

財務部/蔡慧君

法律顧問/巨群國際專利商標法律事務所

賴安國 弁護士

住所/104台北市復興北路2号10F-5

TEL: 886-2-2711-5403

FAX: 886-2-2721-2790

E-mail: editor@v-media.com.tw

http://www.v-media.com.tw

印刷/欣彩彩色製版印刷股份有限公司

広告專線：886-2-2721-5412

行政院新聞局出版事業

登記証號碼局版台誌第4388号

中華郵政北台字第1709号執照登記為雜誌交寄

中華民國交通部觀光局

E-mail: tbroc@tbroc.gov.tw

http://taiwan.net.tw

本誌「台湾観光月刊」は財団法人台湾観光協会が出版し版權を所有しています。転載の場合は事前に当協会へお問い合わせください。



- 04 **トラベル特集**
海洋リゾート「墾丁」
台湾最南端のトロピカルパラダイス
墾丁国家公園は台湾本島最南端、三方を海に囲まれた屏東恒春半島に位置する。沿岸には南湾・白砂・佳案水といった著名なビーチがあり、年中温暖な気候に恵まれ、台湾を代表するトロピカルリゾートとなっている。コンサートなども盛んで、春から夏にかけては大勢の若者たちが賑わう。
- 14 **街道散策**
台北市安和路を歩く
優雅で心地よいお買い物と食べ歩き
安和路は台北で最もにぎやかな忠孝東路商圏に隣接し、トレンドイノベーション商圏、台北101、さらに台湾風B級グルメがひしめく通化夜市も徒歩圏内である。大通りから安和路に入ると、街の雰囲気は一変する。ここでは食もファッションもちょっとしたつまみやかて個性的。
- 22 **特別企画**
基隆
自然と歴史に親しむ日帰りツアー
基隆市は台湾本島北東部に位置し、かつてこの地に居住していた原住民の呼称に由来する「鷓鴣」と呼ばれていた。有名な碧砂漁港、廟口夜市はもちろんだ、今年開館した海洋科技博物館も人気のスポットだ。



- 26 **台湾体験**
神へ捧ぐ宴は壮大なパーティー?!
台湾好物
「國餐 Plastic Classic Chair」
オリエンタルタッチのマッシュアップアザイン
- 30 **インフォメーション**
03 News 「台湾の窓」
33 業界フロントライン
34 コラム―神隱男子・尼特第1回
35 machoon台北に現れる文化プログラム
36 業界フロントライン
38 業界短信&とっておき「食泊飲食」
40 観光ホテルリスト

5月号 台湾好物 に関するお詫びと訂正文
P.22 写真／宋育玫の掲載に誤りがございました。謹んでお詫び申し上げます。下記の通り訂正させていただきます。写真／林冠良



FACEBOOK
「台湾に行きたいわん！」



台湾観光月刊ブログ
http://ameblo.jp/
taiwan-kannkou



今すぐiPadで台湾観光月刊の電子雑誌を
読もう！
http://goo.gl/e8txtv



新東陽は創業以来「誠意、着実、積極的、イノベーション」の四大経営理念を堅持してきました。厳格な作業規定と標準に基づき生産査を行い、工場はHACCPとISOという二重の国際品質認証を獲得しています。新東陽は台湾食品業界で唯一、製品生産履歴と流通履歴を同時に導入し、2011年には「台湾百大ブランド」に選ばれています。



■ 丹念に作ったパイナップルケーキ

厳選した台湾の上質パイナップルを使った餡、ほのかな甘酸っぱさ、さっくりした歯ごたえ、スイートな味わいが特長です。

■ アーモンドヌガー

カリフォルニア州から輸入したアーモンドを厳選し、焼いて香を際立たせ、フランスから輸入したバターを混ぜて濃厚なミルクの風味にしあげました。かむたびに幸せの味が広がります。

■ カラスミ

厳選した野生の海産ボラの卵です。脂が豊富且つ均一にのり、香と食感がよく、弾力があり、大変貴重な海の幸です。

■ ドライマンゴーフルーツ

良質のマンゴーで作ったドライマンゴーフルーツ。厳格に品質を管理し、ちょうどよい硬さの最高の歯ごたえに仕上げました。おやつやお茶受けにぴったりで、お土産に最適です。



電話：0800-011-367

ウェブサイト：www.hty.com.tw

《美味●センス●人情》

林森一店：台北市林森北路282号(24時間営業)

忠孝一店：台北市忠孝東路四段303号

西寧店：台北市西寧南路74号の1

政治・経済・文化・国際交流にわたる台湾の
最新ニュースをお届けします。

台北「故宮文物」 6月に日本で展示



台北故宮の国宝級の文物が今年初めて日本に赴くことになった。「台北 国立故宮博物院 神品至宝」と題し、6月24日から9月15日まで東京国立博物館、10月7日から11月30日まで九州国立博物館において、それぞれ特別展示される。

今回台北故宮から日本へ発送されたのは231件の文物。なかには、絵画・書画・織物・陶磁器・青銅器・玉器・漆器・古書などが含まれる。なかでも人気の高い「翠玉白菜（ヒスイの白菜）」は6月24日から東京国立博物館で二週間、「肉形石（角煮に似た石）」は10月7日から九州国立博物館展で二週間

の展示が予定されている。

台北故宮の文物はかつて米国・フランス・ドイツ・オーストリアに向いて交流展をおこなったことがあるが、アジアへの出展は史上初めてで、「翠玉白菜」や「肉形石」の「出国」は嚆矢の出来事となる。

これを機会に双方の文化交流を促進するために、2016年には東京国立博物館と九州国立博物館の収蔵品約150件が台湾において一般公開される計画も進行中。そのうち68件が国宝あるいは重要文化財で、なかには海外に出たことがない文物も含まれるという。

好評に応え 「平溪線・江ノ電」 の提携が延長



神奈川県「江ノ島電鉄」と台湾鉄道の「平溪線」の一日周遊券が無料で交換できるプロジェクトが好評によりさらに2015年3月末まで一年延長されている。

日本人の旅客は台湾鉄道「台北駅」あるいは「瑞芳駅」において「江ノ電一日券」とパスポートを提示すれば、無料で「平溪線一日周遊券」を受け取ることができ、台湾人は「平溪線一日周遊券」をもって江ノ電の「鎌倉駅」「江ノ島駅」「藤

沢駅」に行けば「江ノ電一日券」と交換できる。

このキャンペーンは2013年5月からスタートしたが、この一年に双方で3700人以上の利用があったうえ、平溪線一日券の販売枚数も7%の成長を見た。こうした成果が評価されて台湾交通部観光局から「2014台湾旅遊節旅遊貢獻獎」が江ノ島電鉄に贈られており、このたび2015年3月31日まで、この提携がさらに一年延長されることになった。

海洋リゾート 垦丁

台湾最南端のトロピカルパラダイス



文 劉宛昀 写真 宋育玫



「墾丁街車」路線



INFO

高雄から墾丁へ：
 高速鉄道左営駅から「台湾好行バス・墾丁快線」利用。終点墾丁まで約二時間。
 「台湾好行」オフィシャルサイト www.taiwantrip.com.tw
 あるいは高速鉄道左営駅および台湾鉄道高雄駅から4-6人の乗り合いタクシー利用。一人あたり300-500元。

墾丁街車：
 屏東客運バス経営の「墾丁街車」は橘線・藍線・緑線・黄線の四路線で、墾丁の主要スポットを結ぶ。Easycard使用可。
www.ptbus.com.tw/03/0302a.htm

墾丁国家公園は1984年に成立した、大戦後もっとも古い国立公園である。台湾本島最南端、三方を海に囲まれた屏東恒春半島に位置する。沿岸には南湾・白砂・佳樂水といった著名なビーチがあり、年中温暖な気候に恵まれ、台湾を代表するトロピカルリゾートとなっている。コンサートなども盛んで、春から夏にかけては大勢の若者たちで賑わう。

恒春半島は清代当時から海防の要衝といわれ、恒春古城・鵝鑾鼻公園といった史跡にも恵まれるほか、国家公園のランドマークとなっている「大尖山」、珊瑚礁石灰岩地形の龍磐公園、奇岩の連なる猫鼻頭や船帆石など多様な景観に富む。

現在、「台湾好行・墾丁快線バス」が高雄と墾丁を結んでいるほか、恒春バスターミナルからは各スポットを結ぶ路線バス「墾丁街車」が出ている。



国立海洋生物博物館は墾丁国家公園の西北角の臨海部に位置する。海洋生物を主題とした大型の博物館で、山間の溪流から海洋に至る生態がバーチャルに展示されている。館内は「台湾水域館」「珊瑚王国館」「世界水域館」という三つの展示館に分かれる。「台湾水域館」は台湾各地の河川と海洋を紹介。「珊瑚王国館」の人口の海には長さ八四メートルの海底トンネルが設置されている。参観者はその海底トンネルを通過して間近に珊瑚や海洋生物を観察できる。また、ナイトツアーも用意されているので、深夜の大海で魚群に添い寝するような体験ができる。「世界水域館」では3D動画を通じて古代の海洋の生態が再現されている。近距離からアザラシやペンギンが観賞できるほか高さ十メートルの巨大な海藻が人気を集める。



海生館

- 📍 車城郷後灣村後灣路2号
- ☎ +886-8-8825678
- 🕒 夏季は9:00-18:00、年中無休。参観時間は季節によって変動するので、オフィシャルサイト参照。
- 🌐 www.nmmba.gov.tw
- 🚗 高速鉄道左営駅から「墾丁快線」バスで南保力下車後、右後方灯台ゲートからシャトルバス利用。あるいは「墾丁街車」橋線で海洋生物博物館前下車。

恒春古城



恒春鎮の中央に鎮座する。19世紀、清代末期に海防のために建造された恒春古城は台湾においてももっとも保存状態がよい古城で、国の二級史跡に指定されている。現在恒春古城のある中山路は昔ながらの商店街で、老建築を愛でながら、散歩したり懐かしい「小吃」にチャレンジできる。中でも細かく緑豆を砕いてかき氷にのせた「绿豆蒜」は当地人気のスイーツ。一方恒公路の「小杜包子」は、十一種のテイストから選べる肉まんが最近のヒット商品。中正路の恒春バスターミナルは墾丁やその周辺とを結ぶ交通の要衝。「墾丁快線」に乗れば高雄へ戻れるほか、「墾丁街車」に乗り換えれば墾丁の主要スポットに達することができる。



绿豆蒜



小杜包子

- 📍 恒春鎮恒公路20号
- ☎ +886-8-8899608
- 🚗 「墾丁快線」あるいは「墾丁街車」橋線で、恒春バスターミナル下車。

後壁湖

後壁湖は恒春半島最大の漁港でありポートハーバー。漁獲は豊かで、価格もリーズナブル。生鮮市場では、ウニ・ハマグリほか新鮮な海産物を料理してくれる店もある。一方台湾最大規模のポートハーバーでは、海釣り・ホエールウォッチングなどマリンスポーツのサービスがあるほか、グラスボートを利用すれば海底の珊瑚礁や熱帯魚が観察できる。

🚗 「墾丁街車」藍線で後壁湖ポートハーバー下車。



墾丁西部



白砂湾

長さ五百メートルにわたる広さを持ち、貝殻砂が85%を占める純白のビーチとして知られる。海水は澄みわたり、砂質も柔らかいため海水浴客に人気が高い。冬季でも季節風があたりず、波も静かで、年中遊泳・ヨット・ダイビングなどのマリンスポーツが盛んだ。夕景や星空の美しさでも知られ、《ライフ・オブ・パイ/トラと漂流した227日》や《海角七号》などのロケ地にも選ばれている。

🚗 「墾丁街車」藍線で、白砂下車。





船帆石

平坦な海岸のそばに高さ十八メートルもの珊瑚礁岩が屹立している。その形状が一艘の船にも見えることからこの名があり、墾丁を代表する名勝だ。船帆石一帯の海岸は海洋生物が豊富で、人気のシュノーケルスポットとなっており、そばの小さなビーチは宝探しの散策に最適だ。

🚗 「墾丁街車」橋線で、船帆石前下車（土曜・日曜・冬夏休みのみ運行）。



バナナボートを楽しもう！



南湾

南湾路に位置する南湾遊憩区は墾丁でももっとも広く、人気の高いビーチ。路上には多くのリゾートホテルやレストランが立ち並び、長さ六百メートルに及ぶ浜には、華麗な彩のパラソルが並ぶ。水上バイク・バナナボート・カヌー・ヨット・ビーチバレーといった多様なマリンスポーツにチャレンジできる。

🚗 「墾丁快線」or「墾丁街車」橋線で、南湾下車。

墾丁南部



小湾酒吧

近隣の凱撒飯店が経営する「小湾酒吧（バー）」は小湾ビーチの小高い砂丘の上にある。開放的な露天のテーブルからは小湾の全景が一望できるほか、南洋の風光を愛でながら凱撒飯店から配達されるおしゃれなカクテルやオードブルが楽しめる。毎晩9時から11時まではライブ演奏もあり、ロマンチックな夜が待っている。

🕒 10:00-24:00

☎ +886-8-8861889#5329

凱撒飯店ゲストを除き現金のみ/サービス料:10%/ミニマムチャージ:120元

🚗 「墾丁快線」or「墾丁街車」橋線で墾丁下車。

墾丁東部



砂島

砂島は船帆石と鵝鑾鼻の中間に位置する。長さ約二百二十メートル、貝殻砂の含量が九八%に達する純白の浜辺で、生態保護区に指定されている。砂島貝殻砂展示館では貝殻砂の特徴などを学んでおきたい。ビーチは一部が開放されており、珍しい珊瑚礁岩の地形も観賞できる。

🚌 「墾丁街車」橋線で、砂島下車(土曜・日曜・冬夏休みのみ運行)。

鵝鑾鼻公園



鵝鑾鼻公園は台湾最南端にあたり、園内の鵝鑾鼻灯台は現在台湾で光力最強の灯台。日本時代には「台湾八景」にも選定され、同時に史跡保存地区に指定されている。灯台向かいの海浜歩道を進めば、熱帯植物や珊瑚礁の石灰岩地形、多様な生き物たちが観賞できる。当公園は「春天吶喊音楽祭(Spring Scream)」の開催地としても知られる。

🚌 「墾丁街車」橋線で、鵝鑾鼻下車(土曜・日曜・冬夏休みのみ運行)。

佳楽水



「佳落水」は福建語の滝の意味。風景区内には延々ニキロに及ぶ砂岩と珊瑚礁岩の海岸が続き、波浪の侵蝕が産んだ奇岩・怪石が展開している。園内バスを利用すれば、佳楽水の風景を楽しみながら、付近の港口吊橋・欖仁溪・九棚砂漠といったスポットに到達できる。当地はサーフィンのメッカでもある。

🚌 「墾丁街車」緑線で、佳楽水下車(土曜・日曜・冬夏休みのみ運行)。

龍磐公園

龍磐公園は一気に隆起した石灰岩台地で、広大な草原と珍しい溶蝕地形が特徴となっている。至る所に石灰岩の洞窟がおり、断崖からの眺めは壮観。晴れていれば遠く洋上に蘭嶼を眺望できる。光害もないことから、夜間は星空の絶好の観察スポットである。

🚌 恒春から屏東客運「水蛙窟行き」バスに乗りし水蛙窟で下車。





墾丁大街

「墾丁街車」橋線で、墾管処ビジターセンター前下車。



墾丁流浪狗工作室

オーナー夫妻は絹糸を使って、銀細工や幸運を象徴する貝殻を結びあわせ、ブレスレット・アンクレットやキーホルダーを作ってくれる。強靱で実用的かつおしゃれ。好きな組み合わせを選べば、その場で手作りしてくれるのがうれしい。

📍 墾丁小学校向かい、Player音楽レストラン前
手作りブレスレットの場合20-30分要する
🌐 www.facebook.com/puka8888?filter=1



墾丁国家公園ゲートから墾丁凱撒大飯店までを結ぶのが墾丁路。墾丁でもっとも繁華な地域であることから「墾丁大街」とも呼ばれる。昼間は何気ない一本の道路だが、夕刻ともなると、ピートの効いた音楽が鳴り響き、スナックやフアツシヨングッズを売る露店

が続々店開きする。一般の夜市とは違って、ビーチサンダルや華やかな水着・アロハシャツがトロピカルな風情を醸し出している。タトゥーやエキゾチックな南洋メニューにチャレンジして熱帯のエネルギーを感じてみたい。



Step Up

ボックスカーがそのまま店舗になっている「Step Up」は、浜辺では欠かせないエコ素材を使ったビーチサンダルの店。靴底と鼻緒は色とりどりの組み合わせから選び、その場で店主がセットアップしてくれる。墾丁ならではのお土産としても人気が高い。

📍 恒春鎮墾丁路12号(墾丁青年活動センター向かい)
🌐 www.stepup.com.tw



阿飛服飾店

デザインを学んだ「阿飛」だが、サーフィンにあこがれて、墾丁大街にサーフショップを兼ねたブティックをオープンした。海外の商品の代理を務めるほか、サーフボード・ビーチサンダル・Tシャツなど「阿飛」オリジナルデザインの商品も勢ぞろいだ。

📍 恒春鎮墾丁路109-2号(二号店)
墾丁路324-1号(三号店)
🌐 www.afei.com.tw



墾丁の グルメスポット

迷路小章魚餐酒館 Piccolo Polpo Bistro

南湾路にある白色の建物が目印。正面には大きなガラス窓、背後にはオープンキッチンとバーカウンター。オーナーは、「海が見える厨房」が夢だったといい、紺碧の海が室内から余すところなく一望できる。台湾ならではの食材を使った各種欧風メニューが好評で、多くの旅客が立ち寄る。なかでも「継蔵花蝦薯條」は、屏東産のサクラエビといっしょに揚げた人気のフライドポテト。「帕瑪火腿捲東岸旗魚」はバルマハムでカジキマグロを巻き、外皮をかりっと焼いた。ハムの香ばしさと、半熟の魚肉がよく合う。「焦糖香蕉派(キャラメルバナナパイ)」は、サクサク感がたまらない温かいスイーツ。



📍 恒春鎮南湾路68号1階

☎ +886-8-8882822

🕒 月曜-金曜12:00-15:00、17:00-21:30

土曜12:00-21:30、水曜定休(夏は営業時間調整のためオフィシャルサイト参照)

🌐 piccolopolpo.wordpress.com

予約:可/カード:可/サービス料:無/ミニマムチャージ:300元



迪迪小吃 Warung Didi

ブルネイ出身の華僑が経営する著名なエスニックレストラン。二十数年前に屋台からスタートし、いまではグルメに定評のレストランに発展してきた。ブルネイ風の家庭料理のほか、タイでの生活を活かしたタイ料理も本場の風味たっぷり。看板メニューの「酸辣魚」は台湾産海水テラピアを揚げたあと自家製のソースをかけた逸品。酸味と辛味がほどよくマッチし、食欲をそそる。また特製のフライドチキンはインドネシア風味の香辛料に一日つけて揚げたもので、香ばしさとジューシーな食感が人気の秘密。デザートはチーズケーキがおすすめ。その他、蝦醬炒飯・九層塔鷄丁も好評を得ている。

📍 恒春鎮文化巷26号

☎ +886-8-8861835

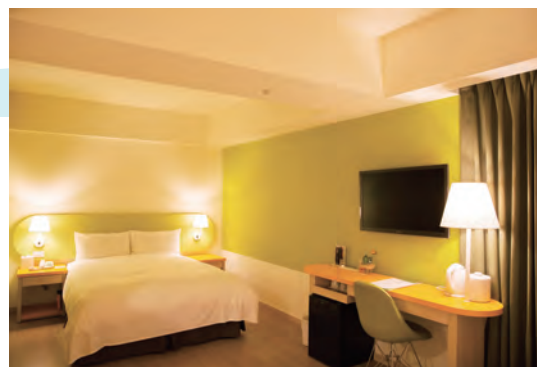
🕒 月曜-金曜17:30-24:00(食事は23:30まで)週末・連休12:00-15:00、17:30-22:00、火曜定休

🌐 www.ktdidi.com.tw

予約:可(前日、当日)/カード:可/サービス料:10%/ミニマムチャージ:200元



個性を競う宿泊施設



美棧大街旅店 A-MAZ-INN

「美棧」は福容ホテルを経営する麗宝機構に属し2013年夏休みにスタートした新しいホテルブランドである。賑やかな墾丁大街にあって、青い屋根、白い壁の外観が、墾丁の海や空によく映えている。ロビーから客室まで、明るい白・緑・オレンジを基調とした清新的イメージ。自然光を取り入れた、エコ建築としても知られる。客室は二人用からリビングを具えたファミリータイプまで多様。全館に無料Wi-Fiを備え、朝食は中華風と欧風をそろえ、地下室には娯楽施設とコインランドリーを設置している。

📍 恒春鎮墾丁路235号
☎ +886-8-8862988
🌐 www.amazinn.com.tw



墾丁凱撒大飯店 CAESAR PARK HOTEL

墾丁凱撒大飯店（シーザーパークホテル）は小湾ビーチを囲むようにたつ。ホテルを一步出れば、そこは熱帯のパラダイス。「シーザーパークホテル」は台湾で初めて五つ星の認定を受けたリゾートホテルで、八年連続してEIHR「Exclusive Island Hotels & Resorts」のメンバーに選ばれており、国際水準のサービスとレジャー施設が保証されている。墾丁の山海が展望できる「景観客房」、五大テーマをもつ「花園客房」、専用の池を擁する「畔花園客房」など多様な客室はどれもバリの風情いっぱい。なかでもプール付きの別荘ヴィラCaesar Bali Villaは百五十坪の敷地を擁する超豪華版。海辺の小道を進むと小湾ビーチ海水浴場に達し、ゲストは無料でビーチチェアが提供されるほか、サーフィン・ビーチバレー・シュノーケル・カヌーといったマリンスポーツの施設を利用できる。



📍 恒春鎮墾丁路6号
☎ +886-8-8861888
🌐 kenting.caesarpark.com.tw

台湾でもJALのマイルージをためよう!

JALのマイルージバンク (JMB) はご搭乗、ご宿泊などでおためいただいたマイルを、航空券などの特典と交換いただけるJALのマイルージプログラムです。旅で、暮らして、JMBならマイルがどんどんたまります。

ご利用金額 **TWD50=1マイル**

お問い合わせ
JMB DESK
www.jalcom.tw
日本語
00801-812727
英語・中国語
028177-7006




種内免税品をご購入の際にもマイルがたまるようになります。(100円=1マイル)

ご申請について日本工商会あるいはJGC/JGPの会員であり、保証人は必要ありません。

<p>麗晶王子大飯店 Gloria Romance Hotel</p> <p>02-2581-8111</p>	<p>INFERIAL HOTEL 自來水橋大飯店</p> <p>02-2596-5111</p>	<p>サンルートホテルチェーン</p> <p>02-2597-3610</p>
<p>Howard 華大飯店</p> <p>02-2700-2323 (台北) 04-2463-2323 (台中) 07-236-2323 (高雄)</p>	<p>TEMPOUS 時空大飯店</p> <p>04-2326-8008</p>	<p>華華大飯店 HOTEL FLORENS</p> <p>02-2312-3811</p>
<p>麗晶大飯店 Gloria Hotel</p> <p>07-226-1000 07-229-5000</p>	<p>HOTEL SENSE 仲通商旅</p> <p>02-7743-1000</p>	<p>GALA HOTEL 嘉華大飯店</p> <p>02-2541-6888</p>
<p>麗晶大飯店 Gloria Hotel</p> <p>02-2630-6636</p>	<p>福華飯店集團 FOWITE HOTEL GROUP</p> <p>02-2747-1808 (訂房中心) 02-2563-2888 (松子林飯店) 03-521-2323 (新竹服務)</p>	<p>麗晶大飯店 Gloria Hotel</p> <p>07-551-8211</p>
<p>麗晶大飯店 Gloria Hotel</p> <p>02-2521-2308</p>	<p>麗晶大飯店 Gloria Hotel</p> <p>02-2507-5518</p>	<p>ダイニング&ショッピング 滿樓台灣料理 麗晶精選餐飲 NOZOMI Bakery</p> <p>02-2541-2020 (清境) 02-2542-8028 (車心) 02-2542-3636 (NOZOMI)</p>
<p>麗晶大飯店 Gloria Hotel</p> <p>04-2328-8000</p>	<p>麗晶大飯店 Gloria Hotel</p> <p>02-2713-9000 (總店) 02-2725-2311 (龍巖店) 02-2751-7388 (龍巖店) 03-857-9222 (新竹分公司) 04-2254-9777 (台中分公司)</p>	<p>麗晶大飯店 Gloria Hotel</p> <p>02-2720-0123</p>
<p>麗晶大飯店 Gloria Hotel</p> <p>02-8786-5533</p>	<p>The RIVERIA Hotel 歐華酒店</p> <p>02-2585-3258</p>	<p>麗晶大飯店 Gloria Hotel</p> <p>02-2314-6611</p>
<p>CITY SUITES 城市套房</p> <p>02-2550-7722 (台北總店) 03-385-3017 (板橋)</p>	<p>麗晶大飯店 Gloria Hotel</p> <p>049-285511</p>	<p>麗晶大飯店 Gloria Hotel</p> <p>02-2581-7577</p>
<p>麗晶王子大飯店 Gloria Romance Hotel</p> <p>05-277-1999</p>	<p>麗晶大飯店 Gloria Hotel</p> <p>02-2542-3266</p>	<p>Hotel Dua</p> <p>07-272-2999</p>
<p>麗晶大飯店 Gloria Hotel</p> <p>02-2541-0021</p>	<p>麗晶大飯店 Gloria Hotel</p> <p>03-988-6288 (龍巖老新大飯店) 089-511-568 (龍巖新新大飯店)</p>	<p>桂田酒店 Kikumoto Hotel</p> <p>06-253-9098</p>
<p>麗晶大飯店 Gloria Hotel</p> <p>02-2551-1111 (台北) 03-426-6628 (新竹・鹿港のみ)</p>	<p>福客大飯店 Fukoku Hotel</p> <p>07-551-1188</p>	<p>麗晶大飯店 Gloria Hotel</p> <p>02-5572-0777</p>
<p>麗晶大飯店 Gloria Hotel</p> <p>07-332-9168</p>	<p>麗晶大飯店 Gloria Hotel</p> <p>02-2740-7700 (忠孝分館) 02-2876-6152 (天母分館)</p>	<p>麗晶大飯店 Gloria Hotel</p> <p>07-226-6127</p>
<p>麗晶大飯店 Gloria Hotel</p> <p>02-2511-7506</p>	<p>麗晶大飯店 Gloria Hotel</p> <p>07-335-3606</p>	<p>麗晶大飯店 Gloria Hotel</p> <p>02-8773-8875</p>
<p>麗晶大飯店 Gloria Hotel</p> <p>04-23175000</p>	<p>麗晶大飯店 Gloria Hotel</p> <p>04-2220-6699</p>	<p>麗晶大飯店 Gloria Hotel</p> <p>07-312-3129</p>
<p>MIRAKU 美樂健康中心</p> <p>02-2542-2927</p>	<p>麗晶大飯店 Gloria Hotel</p> <p>02-2719-7749 (彰化店) 02-2720-9449 (三義店) 02-8969-2049 (鹿港服務站)</p>	<p>麗晶大飯店 Gloria Hotel</p> <p>02-2707-6899 (大安路林公園店) 02-2720-9449 (三義店) 02-2541-5788 (天津店)</p>
<p>麗晶大飯店 Gloria Hotel</p> <p>03-865-6789</p>	<p>麗晶大飯店 Gloria Hotel</p> <p>02-7707-6666</p>	<p>麗晶大飯店 Gloria Hotel</p> <p>06-228-9101</p>

http://www.jal.com.tw



ちょっと足を伸ばしたら 屏東大鵬湾国家風景区

大鵬湾は台湾南西岸にある台湾最大の湾。屏東県東港鎮に隣接し、独特の天然潟湖景観を特色とする。大鵬湾国家風景区は「大鵬湾風景特定区」、「琉球風景特定区」を含み、総面積は2764 ha。大鵬湾南西は台湾海峡を隔てて、琉球郷と向かい合う。

マンガローブの林を持つ大鵬湾区内海域は、海浜植物の種類が多く、たくさん鳥類、魚類が生息している。東港に隣接する大鵬湾では、もちろん黒マダロ、サクラエビ、アブラソコムツ等の海の恵みは欠かせない。琉球は、台湾に属する14の島の中で唯一の珊瑚礁の島。最高の日の出観賞スポットで、珊瑚の種

類が台湾で最多という特徴を持つ。

現在、大鵬湾国家風景区では「軍史遺跡」、「マリンアクティビティ」、「陸上アクティビティ」が設定されている。「軍史遺跡」では、日本統治時代の軍隊及び台湾軍が残した施設を展示する。「マリンアクティビティ」ではウィンドサーフィン、カヤック等たくさんさんのアクティビティにチャレンジできる。「陸上アクティビティ」では遊園馬車、ビーチバギー、小型レーシングカー、遊園ミニ機関車、ペイントボール射撃場、アーチェリー場等がある。大鵬湾の海を跨ぐ大橋は、大鵬湾で最も美しく最も独特な新ランドマー

ク。大鵬湾が海に開ける場所に掛かり、台湾初、そして現在唯一の船舶の出入りに対応して開閉する跳開橋だ。毎週土日、国民の祝日には、観光客向けに橋が跳開され、毎日没後の毎時ちようどには、七色のネオンによる光のショーも開催される。

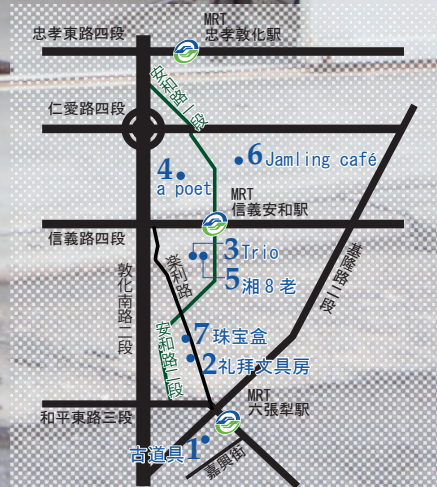
養生、ロハス、自然、バリアフリーを強調する大鵬湾は、2014年観光局に中高年の旅に最適な観光地の一つに選ばれた。「潟湖生態旅」では、湿地生態の美に触れることができ、年齢を問わず誰でも南部の水辺の風景に親しむことができる。

- 大人20元
- 高雄空港から恆春、墾丁行きバス(屏東客運、高雄客運、中南客運、国光客運)に乗りし、東港で下車。
 - 西部縦貫鉄路を高雄で下車後、バス(屏東客運、高雄客運、中南客運、国光客運)に乗り換え、東港で下車。
 - 高鉄を左營駅で下車し、台湾好行墾丁快線に乗り換え、大鵬湾で下車。
http://www.taiwantrip.com.tw/Besttour/Info/?id=14
 - 高雄から恆春、墾丁線(屏東客運、高雄客運、中南客運、国光客運)バスに乗りし、東港で下車。
www.dbnsa.gov.tw



を歩く

優雅で心地よい
お買い物と食べ歩き



台北市 安和路

安和路は台北で最もにぎやかな忠孝東路商圈に隣接し、トレンドイな信義商圈、台北101、さらに台湾風B級グルメがひしめく通化夜市も徒歩圏内である。市の中心部に位置しながら、いくぶん優雅でゆったりした雰囲気漂わせているのは、安和路が直線路ではないことあるかもしれない。

大通りから安和路に入ると、街の雰囲気は一変する。ここは食もファッションもちょっとつましやかで個性的。しかもこの道路はけっこう長く、実にMRTの三つの路線と交差している。忠孝敦化駅、信義安和駅、六張犁駅をたくみに利用して、街めぐりを楽しみたい。

企画構成 / 朱佳菱 文 / Cipomark 写真 / 林冠良

品物に残る痕跡を愛してやまない「古道具」のオーナー Jin は、もとは自分のコレクションをインターネットで販売していた。それが顧客の支持を受け、このユニークな実店舗の開店につながった。

古物売る商店の多くは、リノベーションして再利用可能な工具や商品だけを販売する方法を採るが、「古道具」が選択する商品は、品物の様子と色を完全にそのまま残し、再使用できるとは限らないが、品物そのものとその時代の時空感を醸しているのが特色。

こうした、はかない不完全な美は、千利休が提唱した「わびさび」の美学にも通ずるかもしれない。時の流れを残している古い皮革や使用感の残る鉄器、急須など、店内に足を踏み入れる人を過去の時空に運んでくれるようだ。

古道具

商店選

📍 嘉興街346号
 ☎ +886-2-87325321
 🕒 月曜-土曜13:00-21:00
 日曜13:00-20:00
 🌐 facebook.com/AntiqueDelicate
 カード: 可



五人のデザイナーが共同で設立した文具店。ADC STUDIOの創業者 Karen が率いる。普段から文具コレクションに興味をもち、外国へ行くと必ず文具店に足を運ぶという彼女が、知人のデザイナーを誘って、この個性的な文具店をオープンさせた。

店内の商品はきわめてクラシカル。史上最高の鉛筆と呼ばれる「PALOMINO BLACKWING」は優雅な外観を持ち、芯には蠟が練りこまれており、書き味が極めてスムーズ。ほかに、クラシックスタイルのノート、万年筆、イタリア製のアーモンドで作られた天然の接着剤など、美しさと機能を兼ね備えた文具が時代を超えて、ここに集まり、コレクションされるのを待っている。

輸入物だけではない。オリジナルデザインの回転シャープペンシル、シンプルなバインダークリップも人気の商品。数十元のペンから一万元を超えるオーダーメイドまで何でも揃う。文具好きにはたまらない店だ。

礼拜文具房

📍 榮利路72巷15号
 ☎ +886-2-27391080
 🕒 火曜-土曜12:00-21:00
 日曜12:00-19:00
 🌐 facebook.com/ToolsToLiveby
 カード: 可





大人の
雰囲気

‘ Trio ’

📍 敦化南路二段63巷54弄12号
☎ +886-2-27038706
🕒 月曜-土曜18:00-00:00
🌐 facebook.com/williamsworks
予約:可/カード:可/サービス料:無/ミニマムチャージ:無



毎日一杯のコーヒーを飲む習慣がある人は多いが、毎日一杯のカクテルとなると？こんな思いを抱いた三人のバーテンダーが創業した Trio では、普通のサラリーマンでも負担できる価格で、最高の品質とサービスを提供する。Trio は台北市に三つのテイastingスポットを持つ。赤ワインを主とする円山店、アートな雰囲気いっぱいの華山店、それからこの、気軽にテイastingが楽しめる安和店。新鮮な台湾フルーツをたっぷり使い、米漿、キュウリ、コーヒーなどの普通では考え付きもしない組合せでカクテルを作る。そこには新鮮な驚きが待っている。

尽きせぬ創意と十数年のキャリアで、酸味、甘味、苦味、辛味、塩味のどのような味であろうと、作り出すことができ、ここでは思いつく限りのものを試すことができる。酒の名前を知らなくても大丈夫。好みの味を伝えれば、バーテンダーがあなただけのカクテルを作り出してくれる。

特にお勧めはアールグレイのカクテル。ラム酒にアールグレイの茶葉を浸し、紅茶の香りを閉じ込めながら、ラム酒のさわやかな味を際立たせている。甘酢っぱい印象があるカクテルの中ではユニークな味で、大人に人気の More Dry な一品だ！



欧州でデザインを学んだオーナーの楊氏は、その料理とレストランの雰囲気が忘れられず、単身料理を学びに再度欧州に渡り、地中海料理と欧州の骨董家具を持ち帰り、この a poet を開いた。

ユネスコの世界文化遺産にも登録されている地中海料理は、「ヘルシー」と「シンプル」がコンセプト。この地域の人々は食のバランスとともに、平和で静かな心地よさを大切に。リラックスして食事し、それによって消化もしっかり進み、人生を楽しむことにもなる。

オーナーのお勧めは、ハーブパン生地のミックスシーフード包み焼き
バニラビネグレットソース添え。酵母を入れてないパン生地はしっかりした歯ごたえで、包んだ

シーフードとバニラのソースを吸い込んでいる。シーフードはパン生地に包まれ、適当な温度で調理されるため、さわやかで口当たりが良く、本格的な味は地中海の雰囲気いっぱい！



' a poet '

📍 敦化南路二段295巷9号
☎ +886-2-27090068
🕒 11:30-17:00、17:30-22:30
🌐 facebook.com/pages/A-poet/538471039532897
予約：可/カード：可/サービス料：10% / ミニмумチャージ：1人 450 元



ひかえめで美味な
レストラン

台湾で湖南料理といえば、宴会料理を主とする大規模なレストランになってしまいがちだが、いつでも誰でも本格的な湖南料理を楽しめるようにと、著名レストラン「彭園」が小規模店「湘8老」をオープンさせた。

湖南料理独特のしっかりした味わいを堅持しながら、油分と塩分ひかえめなヘルシー路線。また、客の好みによって調整し、家庭料理のような心地良さを作り出すことで、湖南料理の風味をより多くの人に味わってもらいたいとしている。

今年九五歳の彭園創業者、彭長貴氏は、彭園を半世紀近く率いてきたが、自ら開発した料理も多い。特にお勧めの「富貴双方」は、パン生地でハムと特製焼き湯葉を挟み、薄くてサクサク、ちょっと甘くてちょっとしょっぱい不思議な食感を醸す。台湾に来たなら、ぜひお試しを！



' 湘 8 老 '

📍 安和路二段74巷8号
☎ +886-2-27097979
🕒 11:00-14:00、17:00-21:00
🌐 facebook.com/xiang8lao
予約：可/カード：可/サービス料：10% / ミニмумチャージ：無





Jamling café

📍 安和路一段127巷29弄15号
 ☎ +886-2-27012030
 🕒 月曜-金曜12:00-21:00
 土曜・日曜10:00-20:00
 🌐 facebook.com/jamlingcafe
 予約:可/カード:不可/サービス料:10%/ミニムチャージ:一人一品を注文



台湾留学中に知り合った三人の日本人。卒業後は各自の道を歩んでいたが、台北での生活が忘れられず、懐かしい場所に戻り、力を合わせて特製の厚焼きパンケーキを開発し、この Jamling café を開店した。メニューは自慢の厚焼きパンケーキのみ。甘いや塩味など数種の味から選択でき、これに台湾の新鮮フルーツを合わせる。オーナーの寿太郎は「パンケーキは日本でも大流行しているが、これほどたくさんのおいしいフルーツをトッピングすると、台湾でなければあり得ない」と言う。

お勧めはリンゴシナモンパンケーキ。Jamling café 特製のオリジナルカスタードクリームを挟み、生キャラメル海塩ソースをかける。特にキャラメルソースは濃厚な香りと味で、それでいて甘過ぎず、ケーキのような食感のパンケーキとベストマッチ。これにフレッシュなミックスジュースを合わせれば、無敵の美味だ！



珠寶盒

📍 安和路二段209巷10号
 ☎ +886-2-27396777
 🕒 10:00-21:00
 最終月曜定休
 🌐 boitedebijou.com.tw
 予約:可/カード:不可/サービス料:無
 /ミニムチャージ:ドリンク1杯

珠寶盒はフレンチスイーツの店。オーナーはフランスの伝統スイーツの美しさに魅せられ、開店を決意。ガラスのショーケースの中に佇むその様子は宝石のようで、そのため店名を「珠寶盒(宝宝箱)」とした。珠寶盒は開店五年。フランスの街角の Café のようなインテリア、きめ細かいサービスで、多くの台北人に支持されている。繊細で、多層感があるスイーツを求めて、お一人様の利用も多い。プロセスが複雑な赤ワイン洋梨リンゴタルトは、開店以来の看板スイーツ。リンゴと洋梨を赤ワインに三日間漬け、特製のカスタードクリームと栗風味のパイ皮を合わせる。成熟した風格を漂わせる逸品に合わせるドリンクは、黒色ナイル河がお勧め。甘酸っぱい味わいで、幸福感が無限大！



煙波大飯店花蓮館

文、写真/Fion Tsao

太平洋の波と美崙山の雲が奏でる美しい詩

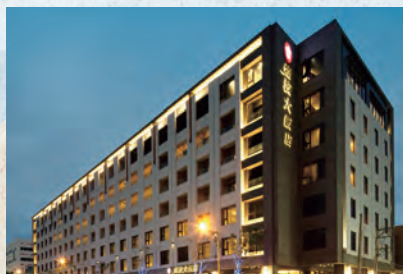
花蓮は台湾で知られるロハス都市。水と山の自然の風景に恵まれ、気候も快適で過ごし易いため、素朴で親切な人柄とのんびりした生活リズムが育まれた。花蓮にはゆったりした旅が似合う。海は近く風は軽やか。澄んだ空気を吸い込めば、身も心も自然に癒される。花蓮へ癒しの旅に出かけよう。ピュアな魂を取り戻せる体験があなたを待っている！



煙波大飯店花蓮館は太平洋と美崙山との間に位置し、花蓮市美崙区の緑の木々が連なる中美路にある。地勢が少し高くなっているため、日の光を反射してきらめく海に面している。後を振り向けば、雲霧が取り巻く山が佇み、両手を広げれば、雲海の中に飛び出して行けそうだ。

ホテルは地元と海の要素が融合したインテリアで、ロビーは海水面をイメージしている。内部に足を進めると、先ず目に入るのは、飛翔するカモメたち。天井には特殊のライトがきらめき、波頭が光っているような感覚を覚える。壁面を覆うのは花蓮の天然石材。落ち着いた質感が建物の気品を引き立てている。

館内には至る所に海を感じさせる芸術品が飾られている。力いっぱい泳ぐクリスタルガラス製の魚群は「衝刺（全力で）」と名付けられている。エレベーター脇にある魚形装置は、花蓮を代表する魚「マンボウ」。上階へ行きエレベーターを出ると、その壁面にはモザイク風の画が掛かる。明るい色味のブロックをふんだんに使い、花蓮の海のカラフルな姿を描き出している。客室階の廊下には濃い色と薄い色がコントラストを成すカーペットが敷かれ、起伏する波の様子を表現している。客室の表札には可愛いヒトデ、貝の装飾があしらわれ、館内はどこをとってもゆっくり観賞したくなる味わいに満ちている。

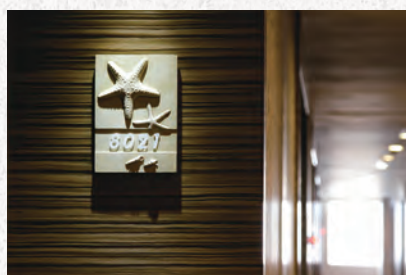


213室を擁する煙波大飯店花蓮館は、豪華客室、豪華ツインルーム、豪華トリプルルーム、豪華ファミリールーム、尊榮客室、煙波スイートの六つの客室タイプがある。客室はどれも12坪以上の広々とした空間を持ち、大きな窓から明るい光が差し込む。浴室はすべて脱衣スペースが別になり、バスタブに浸かりながら窓の外の息を飲む美景を堪能することができる。オーシャンビュー尊榮客室では花蓮の詩人、陳黎の詩を読むことができ、文学、歴史、土地に対する愛を感じることができる。

煙波大飯店花蓮館では「温度のある旅行」を提唱している。一階ロビー右手の「旅人サロン」ではトラベル情報、雑誌閲覧を提供し、ビジネスセンター的なサービスを受けることもできる。アート展示イベントも不定期で開催しており、人文的雰囲気がいっぱい快適なスペースで、宿泊客は花蓮のロハスな雰囲気に浸ることができる。ロビーの反対側には「慕拉西餐厅」があり、ここでは花蓮ならではの新鮮でナチュラルな食材を用い、真心込めた作られた料理が楽しめる。料理に対する情熱を持ち続けるシェフは、地元の新鮮な食材を用いてオリジナル料理を作り出し、来店するすべての人においしさと健康を届けている。

身心のリラックスを求めるなら、八階の「Lohas+楽活家」へどうぞ。ここにはサウナ、ジム、マッサージがあり、旅の疲れを心行くまで癒すことができる。心と身体と魂にエネルギーを注入しよう。八階には、ゲームルーム、子供遊戯室等の親子で遊べるスペースもある。アクティブで愉快的な遊戯施設は、家族揃って楽しむ休日にぴったりだ。

ホテルでは周辺の観光スポットの開発も進めており、さまざまなテーマの観光ルートを策定している。コンシェルジュに尋ねれば、丁寧に説明してもらえ、地元密着のスタイルで、より深く花蓮を知り、旅することができるだろう。

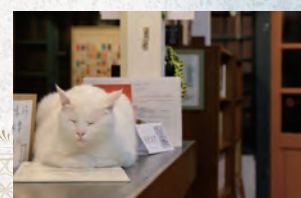


花蓮でゆったり時間

花蓮では決して急いではいけない。歩みを緩めて、初めてその良さが味わえるからだ。煙波大飯店花蓮館を花蓮探索の起点としよう。中美路を市内へ向かい、水源街で右折すれば「松園別館」に到着する。ここは日本統治時代の軍事建築で、二階建ての洋館は美しいアーケードを持つ。園内には松林があり、樹下で風を聞き、散策しながら花蓮の市景を楽しむことができる。中美路をさらに下ると、日本統治時代の花東軍事指揮官中村大佐の旧居「将軍府」に着く。歴史的雰囲気を色濃く残すここでは、門前の夫婦樹が優美な樹形を見せている。

中美路には台湾主婦が切り盛りするカレー屋「家咖喱」がある。当日仕入れた食材、地元の農家から直接買い入れた無農薬ハーブ、屏東の紫タマネギで、フレッシュなカレーを作る。ここではさまざまな味のカレーソースも販売している。

さらに市内へ向い進むと、林森路にある花蓮市公所向かいの路地内には、キュートな木造の和風平屋がある。ここは「時光二手書店」。店内は棚、机、イス、カウンターも古びた味わいを醸しており、のんびりくつろぐ子猫をお伴に、コーヒーやフレッシュジュースを飲みながら、豊かな午後の一時を過ごそう。



煙波大飯店花蓮館

住所：花蓮市中美路142号 *Lakeshore Hotel*

電話：03-8222666

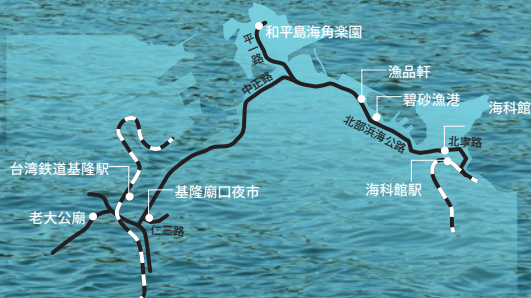
web：www.lakeshore.com.tw/hualien/


煙波大飯店

KEELUNG 基隆

文／朱佳雯
写真／潘純靈、視野國際文化

基隆市は台湾本島北東部に位置し、かつてこの地に居住していた原住民の呼称に由来する「鷄籠」と呼ばれていた。基隆は17世紀にはスペイン、オランダに前後して占領されたが、1863年に天津条約に伴い、貿易港として開港された。日本時代には、本土と台湾との間の重要な中継地として、軍、商、漁の三種の用途が集まり、当時台湾最大の貿易港だった。1984年には、コンテナ港として世界第七位にランキングされたが、後背地が小さ過ぎることから運輸量は徐々に衰退していった。しかし、美しい自然の景観とともにこうした歴史の痕跡を求めて多くの観光客が訪れる。有名な碧砂漁港、廟口夜市はもちろん、今年開館した海洋科技博物館も人気のスポットだ。



Access:
台北から台湾鉄道北上列車に乗り、基隆駅下車。市内へは基隆市バスまたはタクシーで。

海洋科技博物館

基隆の新しいスポット！



島国台湾は海と関係が深い。海科館はさまざまな展示、研究、アクティビティを通じて、海洋科学とテクノロジーの発展および応用、台湾海洋文化の形成、海洋生態の変遷、人類と海洋との関係を表現している。

海洋教育と観光の機能を兼ね備えた海科館の建物は、日本時代の火力発電所をリノベーションしたもの。基隆と八斗子地区の文化、環境を強調し、碧砂観光漁港、八斗子漁港、漁村、海浜公園、湾、海洋大学といった周辺地域の特色を取り入れている。

館内はテーマ館、地域探索館、IMAX 3D海洋劇場に分かれる。テーマ館は海洋文化ホール、海洋科学ホール、水産ホール、深海展示ホールといった八つのホールに分かれ、インタラクティブな展示を通して、海に対する理解を深めることができる。

地域探索館は基隆の自然と文化を紹介する。三百人収容のIMAX 3D海洋劇場は現在台湾最大のIMAXシアター。感動を通して、今までにない不思議な海洋映像の世界をお届けする。



📍基隆市中正区北寧路367号

☎+886-2-24696000

🕒テーマ館/海洋劇場/区域探索ホール

平日09:00-17:00、休日09:00-18:00(詳細はHPで)

🌐www.nmst.gov.tw

🎫テーマ館大人200元/海洋劇場大人120元/地域探索館無料

🚉台湾鉄道瑞芳駅で深澳線に乗換え、海科館下車。

「1811台北西A駅-宜蘭、羅東(海浜公路経由)」で八斗子下車。



Date:2014/7/27-8/25

Location:基隆市安樂区楽一路76巷37号 老大公廟



鷄籠（基隆）中元祭

中元超渡はさ迷う魂にお普施する祭典で、日本のお盆にあたる。「鷄籠中元祭典」は旧暦七月一日に「老大公廟」の龕門（地獄の釜）が開き始まる。十二日に主普壇に点灯され、十三日には斗灯が巡行し、十四日は放水灯パレード、海浜放水灯頭があり、十五日に公私普渡、跳鍾馗が行われる。八月一日に龕門が閉まるまで祭典は一か月続く。



和平島海角樂園



- 📍 基隆市中正区平一路360号
- ☎ +886-2-24696000
- 🕒 4-10月08:00-19:00, 11-3月08:00-17:00
- 👤 大人60元
- 🚌 基隆駅から基隆市101号バスに乗り、和平島公園下車、徒歩5分。



和平島は歴史的バックグラウンドと異国風情を備えたひとつの離島。かつては、北部原住民ケタガラン族の居住地で、当時は鶏籠島と呼ばれていた。スペインが台湾北部を占領した17世紀時には、和平島を防衛に用いようと、スペイン人は島の南西端にサンサルバドル城を築いた。後に、オランダ人がスペイン人に勝利し、サンサルバドル城を拡張して北オランダ城とした。清代には徐々に

社寮と呼ばれるようになり、日本時代には台湾初の海を跨ぐ橋「和平橋」や現代造船株式会社が建設された。戦後は和平島と改称され、オープンした和平島海角樂園のビクターセンターは、サンサルバドル城を模して作られている。この海岸には奇岩が展開し、自然の地質教室となっている。天然海水プールで水と戯れるのもよし、たっぷり和平島ならではの自然と文化に触れてみたい。



基隆廟口夜市



基隆廟口夜市は台湾鉄道基隆駅から徒歩約十分。一世紀以上の歴史を誇る奠濟宮の門前に発展してきた。多くの店が終日営業しているが、夜間は一際にぎやかで、夜の帳が落ちた後はランタンに灯りが点され、台湾廟口らしさが浮かび上がる。基隆廟口夜市には行列のできる美食が多い。栄養三明治は、揚げたパンにハム、タマゴ、キュウリ、マヨネーズを挟み、シンプルながら栄養満点で美味。廟口付近の鼎辺鏗は、とろみスープに米製きし麺、シイタケ、ワスレグサ、イカ、タケノコを加えた必食の一品。カニとろみスープや泡泡冰（ふわふわカキ氷）などの懐かしい台湾スナックも味わえる。週末の夜には内外から多くの人が詰めかけ、とてにぎやかだ！



📍 基隆市仁愛区仁三路



碧砂漁港

📍 基隆市中正区北寧路

🚌 基隆駅前から基隆市103号バスに乗り換え、碧砂漁港下車。



碧砂漁港内には船舶係留エリア以外に、海産物直売市場、レストラン、駐車場などの施設がある。区内の緑地は海浜公園となっており、碧砂漁港は観光を意識した多機能漁港といえる。二棟の細長い建物は「漁市場」と「飲食街」で、漁市場内には数十軒の海産物店がひしめく。さまざまな海産物は、遠洋、近海、沿岸、養殖など何でも揃い、海鮮お惣菜も販売している。飲食街は店内での注文のほか、魚市場で買った海産物を店に渡せば、お好みに調理してくれる。時間が許すなら、碧砂漁港から船で二十分の基隆嶼へ渡ることもできる。この離島は生態が豊富。

海鮮を堪能！



📍 基隆市中正区北寧路71号

☎ +886-2-24697656

🕒 10:00-22:00

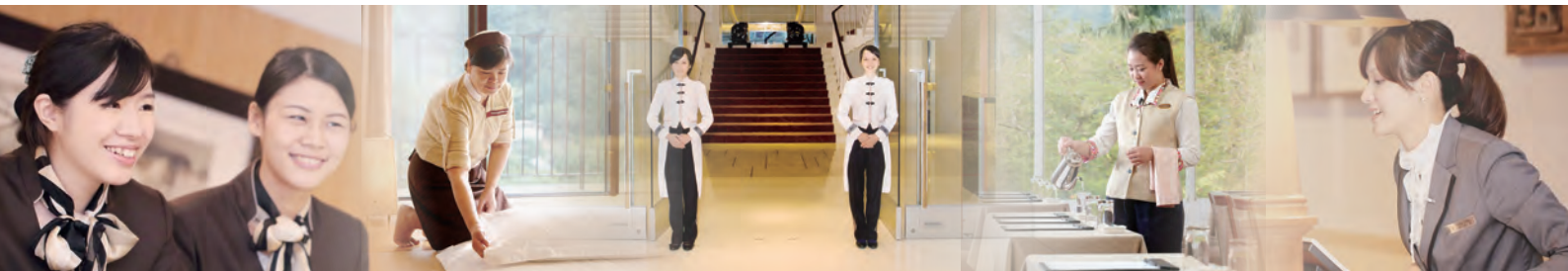
漁品軒

漁品軒は碧砂漁港から徒歩約五分。看板料理はマナガツオビーフンスープ。豚骨、ナンヨウガレイを十時間以上煮込んだスープは香り豊かで、爽やかな味わい。これに白菜、セロリ、シタケ、揚げネギ、揚げたマナガツオとビーフンを合わせる。かなりの量なので、友人とシェアしよう。漁港から近く海産物が新鮮なので、お刺身もお勧め。とびこ、スモークサメ、ヤリイカ、バシヨウカジキソボロとタマゴチャーハンを混ぜた、地元色充分のシーフードチャーハンも人気だ。手土産コーナーでは、特製のマナガツオビーフン味インスタントラーメンも販売しており、自宅で基隆の美食が楽しめる。基隆大手土産に選ばれたこともあるカリカリチップスシリーズは、海苔、サクラエビ、コウイカフレーバーがあり、どれも豊かな海の味がお勧めだ。




hotel royal
老爺酒店集團

ロイヤルホテルは、
素晴らしい旅のお手伝いをいたします



ロイヤルイン 台北南西
TEL 886-2-2531-6171

ロイヤルイン 台北林森
TEL 886-2-2567-6086

ホテルロイヤル 台北
TEL 886-2-2542-3266

ホテルロイヤル 新竹
TEL 886-3-563-1122

ホテルロイヤル 礁溪
TEL 886-3-988-6288

ホテルロイヤル 知本
TEL 886-89-510-680

クラウン・プラザ・ホテル・マナグア
TEL 505-2228-3530

ソフィテル・モーリシャス・インベリアル・リゾート
TEL 230-453-8700

パラオ・ロイヤル・リゾート
TEL 886-2-2541-8505

ホテル・ニッコー・サイゴン
TEL 84-8-3925-7777



神へ捧ぐ宴は 壮大な パーティー?!

文/大原弘達 写真/宋育玫



肌をジリジリと焼く太陽。今日この頃、春夏の間を揺れ動くように不安定な台北はこの日のためと言わんばかりに猛烈な暑さに包まれている。くねくねと鳴り響く掴み所のないラッパの音が街を這っているが、その中に混じり爆竹や太鼓の音が鳴り響き今日は何だか賑やかだ。お祭り騒ぎ。そう今日はお寺、保安宮の神様、保生大帝の誕生日。台湾各地のお寺から神様が集まり台湾最大級の「廟会」が行われる特別な日。またの名を「保生文化祭」。街の人々は神のために盛大な宴を催していた。

場所はMRT「圓山駅」から徒歩10分ほど。お寺の近くまでたどり着くと、沢山のお供え物や、御神輿のようなものを載せたトラックがお寺の周りぐるぐる回る。そして度々目にする僕らの倍近くの高さにもなる人の形をした縫ぐるみ。彼らは「神明」と呼ばれ、神々がこのようにして街を回る儀式は「繞境」と呼ぶ。「神明が通るところに平安あり」、年に一度の貴重な儀式に平安を求める人々はそれを拝みやすってくる。通り過ぎる際に「待ってました！」というような調子で鳴る爆竹はこの上ない程の爆音。その音で僕は目を覚まし、開けた視界の中には台湾スタイルの大祭りが展開されていた。

視野の中に飛び出してきたのはなんと、トラックの上で踊るポールダンサー達、イケイケな音楽に乗せて体を揺らす。一方では美しい仙女の集団が歩き回っている。聞いてみると、これは神を悦ばずお祭り、喜んで貰えるならば何でもありません。とか。本当なのか冗談なのかはわからないが、なにかと突っ込みどころ満載だ。他にも暑いのがいやだから車のなかで涼みながらラッパを吹くおばさま達とか。神は寛大であり、ある意味人間のなかもしれない。

もちろん真面目な催しものだって沢山ある。地域のあらゆる団体が神を祝うためにあらゆるパフォーマンスを行う。その代表的なものの一つが龍の舞。長い胴体で優雅に、そしてアクロバティックに舞う龍は何だか見た目もかわいかったりする。他にも吹奏楽や伝統的な国楽、舞踏などイベントは多様。その中でも圧巻なのは台湾随一の戯曲学院宋江陣。幾十にも重なり合う太鼓のポリリズムに合わせ、かつて使われていた武器を振り回し舞われる武踏は迫力に満ちている。観客は華麗なその踊りに釘付けだ。ここはお祭り、もちろん台湾ならではの美食はここでも欠かせない。当たり前のように並ぶ屋台でちよっとしたおやつはいかがだろうか。お寺の裏には大龍峒夜市もある。お腹が空いたら是非試してほしい。台湾最高級のお寺で行われる台湾最大級のお祭り。黄昏時、暑さに疲れ果てまったりと広場で休む人たちがどこか遠くを眺める人たち。それでも祭りはまだまだ続く。平安への祈りとともにあのラッパの音が僕の心の中で今もくねくね踊っている。



体験！台湾ならではの農場旅行

にぎやかな台北を離れて大自然に抱かれたい。そんな願いを叶えてくれる場所が、車で数十分から一時間の距離にある。蘭陽平原には青く澄んだ太平洋が広がり、山中の森林で山暮らしを気取ることもできる。最近台湾では農場レジャーがブーム。四季の移り変わりにしたが、それぞれ違った体験ができ、素朴でシンプルな農村生活を満喫できる。自然に分け入り、農場内のウォーキングトレイルを散策し、深呼吸すれば、清々しさに、日常の煩わしさは消えてしまうだろう。

さあ、探索しよう！期待を胸に、森林にかくれた野性味を探そう。のんびり一日を過ごすもよし、夜はロマンチックに星空を眺めるもよし、微笑をたたえて眠りにつけるだろう。



レジャー農場が新トレンド

統計によると、香港、シンガポール、マレーシアからの観光客のおよそ四人に一人が宿泊地にレジャー農場を選択するという。シンガポール、フィリピンからは、林間学校ツアーも来台しており、農場で自然との付き合い方を学び、農村生活を体験している。農場は敷地が広いので、社員旅行にも適している。自然と触れ合う体験を通して、社員間のコミュニケーションを促進することができるだろう。農場は機密性も保たれるため、自然の中でリラックスしながらの会議旅行はいかがだろうか。外部からの目や耳を気にせず会議に集中でき、安全な農産品で作られた健康的な食事を取り、快適な住環境で疲れを癒すことができる。



花露レジャー農場

電話：+886-4-25891589

ファクス：+886-4-25897048

住所：苗栗県卓蘭鎮西坪里西坪43-3号

URL：www.flowerhome.com.tw

卓也小屋

電話：+886-37-879198

ファクス：+886-37-879647

住所：苗栗県三義郷双潭村崩山下1-9号

URL：www.joye.com.tw



台湾レジャー農業発展協会

Taiwan Leisure Farms Development Association

www.taiwanfarm.org.tw



台湾レジャー農業発展協会東京事務所
シティトラベルサービス株式会社

Tel: Tel: +81-3-5394-0888

Web: www.city-jpn.com

ロハスな農場生活を体験

宜蘭県頭城鎮の頭城農場は、山と海に挟まれ、農場内を三本の溪流が流れる独特の自然の景観と豊富な生態資源に恵まれている。農夫生活を体験できる水稻文化区では、七面鳥、ガチョウ、ウサギ、羊、ニワトリを飼育しており、動物達に餌やりをすることもできる。果樹園区では季節に応じて、パッションフルーツ、キンカン、ミカン、文旦、蓮霧を栽培しており、四季の移ろいを映す菜園や釣堀、水遊び区、昆虫教室等もある。農場には広大な桂竹林があり、その美しさが目に優しいだけでなく、毎年四月にはタケノコ掘りにチャレンジすることもできる。

山林で山菜を積み、溪流で魚やエビを獲り、星空の下、田に暮らすカエルの家族やホタルを訪ねる。レジャー農場では大自然に親しむだけでなく、身をもって体験することで、自然に対する知識を深めることもできる。



農場美食に舌鼓

宜蘭香格里拉レジャー農場は宜蘭大元山の山麓上にある。敷地の標高は約250mあり、年平均気温も25℃と過ごし易いため、年間を通して訪れる客が絶えない。四季の変化につれて育つ野菜や果物。ここでは野に入り、野菜や果物を収穫しよう。笑顔と共に、農村生活のシンプルな幸せをしみじみ感じられるだろう。

このレストランでは、蘭陽平原で最もナチュラルな食材が楽しめる。アユの炭火焼きセット、紅麴味噌肉セット等には、フルーツサラダ、有機栽培の青菜、スープがつき、友人や家族とくつろぎながら健康的な美食を楽しむ。

健康的な美食でお腹を満たしたなら、散歩に出よう。敷地内には散策に適した遊歩道がたくさんある。果物収穫の農業体験の他に、天灯上げ、コマ回し、白玉作り等の年間行事にかかわるアクティビティも開催されている。季節毎に企画されるDIYクラスには、さまざまな葉脈を持つ葉に特殊な染料を塗り、世界で一つだけのTシャツを作るクラス、美しい葉脈標本と葉を貼り、個性的なしおりを作るクラスなどがある。

香格里拉レジャー農場では、老若男女を問わず参加できる自然教室も企画している。台湾サル、アマガエル、ホタル、チョウ、さまざまな植物を対象に、自然に対する貴重な知識を身につけることができる。



お勧めレジャー農場

頭城レジャー農場

電話：+886-3-9772222
ファクス：+886-3-9778688
住所：宜蘭県頭城鎮更新路125号
URL：www.tcfarm.com.tw

香格里拉レジャー農場

電話：+886-3-9511456
ファクス：+886-3-9515222
住所：宜蘭県冬山郷大進村梅山路168号
URL：www.shangrilas.com.tw

雪霸レジャー農場

電話：+886-3-5856193
ファクス：+886-3-5857182
住所：新竹県五峰郷桃山村民石380号
URL：www.sheipa.com.tw

飛牛牧場

電話：+886-3-7782999
ファクス：+886-3-7782399
住所：苗栗県通霄鎮南和里166号
URL：www.flyingcow.com.tw



圈 凳

Plastic
Classic
Chair

文／鄭靖瑜 写真／宋育孜

オリエンタルタッチの
マッシュアップデザイン

優雅な中国明代の圈椅（ラウンドバックアームチェア）は、上流華人家庭でよく見られる家具で、身分と品位の象徴といわれる。一方、台湾の街角の屋台でよくみられる赤いプラスチック椅子は、安くて便利で多機能な庶民文化の象徴。デザイナー呉孝儒（Pili Wu）は、この二つの要素を「圈凳」に注入し、伝統の漆器芸術、ほぞ接合技術を利用して、独特な風格と庶民の色彩感覚を備えるコンテンポラリーなデザインを生み出した。

福建人と客家人の血が混じる家庭に生まれた呉孝儒は、台湾文化のマップシユアップの要素に関心を寄せてきた。「紅茶にミルクとタピオカを加えてシエイクするパールミルクティーのように、台湾はさまざまな外来文化の要素がシエイクされるシエイクカップのようだと思う」と呉孝儒はいう。現代の華人は西洋美学の影響を受け、自らの文化的価値を抑圧していると認識している彼は、新世代のデザイナーとしての使命感に燃えている。ヒントは街角のオリエンタルな美感にあった。

「IKEA PLUS」 「塑瓷」 「圈凳」といった作品を通して、彼は台湾の工芸職人と有機的に協力し、台湾美学のステージを広げてきた。「塑瓷」は台湾でよく見られるプラスチック碗をベースに、鶯歌の陶芸職人に依頼し、宋代宮廷の卵殻磁器製法を用いた。「圈凳」は、ほぞ接合工法を用いてフナ材でイスを作り、伝統的な漆芸工法でプラスチック椅子の質感を表現した。工芸職人は漆塗、推光を二十回にわたり繰り返し、四か月をかけて完成させる。圈凳には二種の色があり、一つは台湾プラスチック椅子の定番である赤色で、もう一つは暗い赤のグラデーション。工芸職人が手作業で一層一層塗り重ね、刷毛跡の残るグラデーションを作り上げていく。この作品は「AD建築雑誌」の「2012年コレクター特別号」で設計トレンドの年間第一位に選ばれた。

呉孝儒は台湾工芸と庶民文化のタ イアップを常に試みている。このクリエイティブな方法は、ミラノ・トリエンナーレで旋風を巻き起こし、多くの海外メディアに取り上げられてきた。彼は文化は相対的な存在であり、東があつて初めて西があり、西洋だけあって初めて西があるのではないと考えている。台湾の日常生活から出発し、それに創造を融合させ、台湾の美学を伝えようとしている。「海外の消費者が美しいと感じてくれるなら、そこから共鳴が生まれ、台湾の美学に自然に同意してくれるだろう」と信じ努力しているという。



呉孝儒は呉氏設計(PiliWu-Design)の代表者。台湾で最も注目される次世代デザイナーの一人。暮らしを原点とし、デザインの世界で華人の国際的な発言権の拡大を志している。学生時代からその独特のスタイルは注目を集め、さまざまな機関から招きを受け、ミラノのトリエンナーレデザイン美術館では二年続けて展示されている。そのほか日本・ドイツ・フランス・中国・香港に出展しているほか、香港livetomorrowギャラリー、北京五号ギャラリーとも限定製品の製作、販売で提携している。

Web:piliwu-design.com

台湾の伝統舞台芸術を一緒に体験しましょう!

【タイペイ・アイ】

台湾観光のお客様のために、伝統芸術・原住民舞踊や現代的にアレンジした京劇などを上演しています。日本語の字幕解説もありますので、気軽に台湾の舞台芸術に触れていただくことができ、多くのお客様へ感銘を与えています。

【DATA】

開演日及び時間:

毎週月曜日、水曜日、金曜日の夜 8 時半から60分間

毎週土曜日 夜 8 時から90分間(前半と後半の2部構成)

◎より詳しい情報をお求めの場合は、
どうぞご遠慮なくご連絡ください。



電話: +886-2-2568-2677(問い合わせ/日本語可)
ファクス: +886-2-2568-2335(日本語可)
メールアドレス: taieye@taipeieye.com(日本語可)
ウェブサイト: <http://www.taipeieye.com/> (日本語可バージョンあり)
住所: 台泥大樓【土敏庁】台北市中山北路2段113号3F(錦州街沿いに入口あり)



10 OFF %

他の特典との併用はできません
2014年12月末まで 本誌を見た方

北海道を思う存分 台湾好行の優待チケットで

MRT淡水駅を出発し、海岸線に沿って進む北海道は台湾北部で人気の観光ルート。

朱銘美術館、野柳地質公園、金山温泉、金山旧市街といったスポットをつなぎ、毎年多くの観光客が訪れる。「台湾好行」シャトルバス「皇冠北海道線」が運行を開始したことで、北海道の旅が格段に便利になった。NT\$100で当日限り無制限で乗降でき、全線の16スポットに停車する。

北海道の魅力をより手軽に味わってもらえるよう「皇冠北海道線」では「私のアート小旅行（我的藝文輕旅行）」、「恋する二人のセットチケット（戀愛巴士雙人套票）」、「元気のシルバー（樂齡元氣呷霸二）」の三種の優待チケットを発売する。

「私のアート小旅行」チケットは、一日乗車券一枚と朱銘美術館の入場券（NT\$250相当）一枚がついてNT\$299（34%お得）。美術館で芸術作品に酔いしれてもよし、パーク内の広大な緑地で散歩を楽しむこともできる。

「恋する二人のセットチケット」は一日乗車券二枚、野柳地質公園入園券二枚、旧金山総督温泉の二人用個室風呂券一枚、旧金山総督温泉のスイーツ&ドリンク引換券一枚がついてNT\$1314（25%お得）。浅水湾を

散策し、野柳地質公園で大自然の美景を觀賞しよう。

「元気のシルバー」チケットは、シルバー世代のために企画された。NT\$739で二種から選択できる。一つは、一日乗車券一枚、金山湧泉spa温泉会館入浴券一枚、金山湧泉spa温泉会館養生火鍋がつく。もう一つは、一日乗車券一枚、旧金山総督温泉会館入浴券一枚、旧金山総督温泉会館養生セットがつく。65歳未満でも、乗車時に差額NT\$80を支払えば、チケットを使用することができる。

チケット購入は「燦星旅遊網www.startravel.com.tw」で、または電話(02)8178-3000までお問合せください。

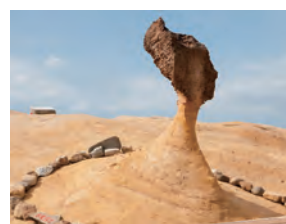
台湾好行「皇冠北海道線」

運行ルート

MRT淡水駅←→浅水湾山莊←→三芝ビジターセンター
及び著名人文物館←→白沙湾←→新十八王公廟←→石門洞
←→筠園(テレサ・テン墓苑)←→朱銘美術館←→金山旧市街
←→金山ビジターセンター(獅頭山公園)←→加投里(温泉)
←→野柳地質公園←→龜吼漁港←→翡翠湾
←→大武崙觀光工場←→台湾鉄道基隆駅

時刻表

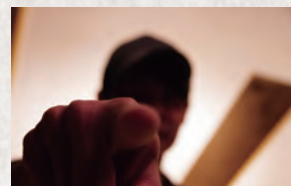
平日：平均1時間1便、休日：平均30分1便
www.crownnsa.com.tw



神隠男子・尼特

第1回

machicon 台北に現れる



神隠男子・尼特（ニートク）

台湾をこよなく愛していた「僕」は、ある日フォルモサと呼ばれる奇妙なトンネルを見つけてしまう。尼特は「僕」に止めろというが「今までの僕は僕ではなかった」と尼特に言い残し一瞬にして闇の中に姿を消してしまふ。「僕」を取り戻すために旅にでた「尼特」。彼はここ台湾で「僕」を見つける事は出来るのか。まあ要するに「台湾を通じて自分探しをする尼特」が語る物語なのである。

日本を離れ「僕」と旅をしていた尼特。この美麗島と呼ばれる美しき国にも慣れ「僕」を探しながらも毎日のんびりと過ごしていた。そんな日本という故郷を忘れかけていた今日この頃、machiconという何やら日本語らしき響きを持つイベントに誘われる。

machicon、それは元来「町興し十合コン」のコンセプトをもとに日本において成長を遂げてきたイベントであるが、何故それがこの台湾に渡ってきたのか、尼特は興味津々、是非台湾版 machicon を調査したいと思い、イベントに足を踏み入れる事にした。場所は西門町の居酒屋 Waiami。思いつき「和」である。

やっぱりこの machicon、実は合コンの為に行われている訳ではない。Con-てはContactと置き換えられ純粹に日本と台湾の交流を行うために台湾に進出してきたのである。きっかけは3・11東日本大震災、台湾からの多額の募金に感謝の気持ちを込め「日台の交流をより深めて行こう！」というものなのだ。だから、日本の食文化などを通して台湾と日本の人々が交流できるイベントという方が正しいだろう。ちなみに日台比はおおよそ1対2、とうまく調整されている。

提供されるのは、定番の居酒屋メニュー、大手 Waiami が腕を振るって台湾の方々には日本の味を提供する。ビンゴゲームや席替えなど日本で行われる machicon で培った方法で人々の友好関係を築き上げ、最後にはおいしい日本酒を研飲み。飲み方も何か味深い。

ところで、このイベントの一体何処に「mach」が絡んでくるのかという疑問が出てくるだろうが、それも台湾に進出することで姿を変えた。日本では「町興し」ということが先行し、町という「環境」に対する意識が薄れてきていると懸念する

主催者は、このイベントを通してみんな環境問題に取り組もうという思いから、イベント終了後に皆でそるってゴミ拾いをするという。つまり最後には娯楽から慈善運動へと切り替わるのだ。

今後も日台の交流を深めるためにここ台湾で日本語学校を開き、語学や日本の文化を通して日台友好の架け橋を築いて行きたいんだとか。台湾で日本を嗜む、日本の一面を海外で垣間みる、ある意味新鮮な一日だった。





原画×映像×体感 航海王 台湾

Date:2014/07/01-2014/09/22

Open:09:00-18:00(07/15からは21:00まで)

Add: 華山 1914 文創園區 (台北市八德路一段1号)

Access: MRT 板南線忠孝新生駅1番出口より徒歩約3分、あるいは普導寺駅6番出口より徒歩約5分。

Ticket: 一般 NT\$320

Web: onepiece-exhibit.tw

FB: www.facebook.com/onepiece.exhibit.tw

日本の巡回展で観客80万人以上を記録した「ONE PIECE展」が、「尾田栄一郎監修 ONE PIECE展《原画×映像×体感 航海王 台湾》」の名称で、今年の夏台湾に場所を移し、7月1日から9月22日まで華山1914文創園區で開催される。

初の海外展示ということで、作者の尾田栄一郎は台湾ファンのために特別なイラストを用意した。アロハシャツを着て、夏の冒険の旅の準備をした麦わらの一味。ルフィに焼きイカ、サンジに小籠包を持たせ、ナミにマンゴーカキ氷をほおぼらせ、ロックスターのブルックにもエレキギターを中国琵琶に持ち替えさせて、作者の台湾に対するイメージを絵に込めるなど、ユニークなアイデアがいっぱい。

本展は集英社、時芸多媒体、東映アニメーション、ADK、東立出版社による共催で、尾田栄一郎が自ら監修を担当。初めて「ONE PIECE展」をそっくりそのまま海外でやるために、日台のチームが力を合わせ、数千万元を会場設計に費やし、ファンの期待に応えるものにする。展示は2014年7月1日から9月22日まで、華山1914文創園區にて。詳細な情報は本展公式ウェブサイトとFacebookページに掲載してゆく。



Autoportrait au chapeau, 1927. Tokyo, Musée Marie Laurencin

マリー・ローランサン展

Date:2014/07/05-2014/10/12

Open:09:00-18:00

Add: 中正紀念堂中正芸廊 (台北市中正区中山南路21号)

Access: MRT 新店線中正紀念堂駅5番出口からすぐ

貴方は魅力溢れるファッションナブルな女性?今年の夏休みは中正紀念堂中正芸廊で、「マリー・ローランサン展」をどうぞ。フランス・パリのよき時代、20世紀初頭の美術界で、ピカソ、ブラックら巨匠たちと肩を並べたこの希少な女性画家について理解を深めませんか。ローランサンは、女性像を優しく描いた、耽美的な趣のある画風が広く愛され、女性研究の対象となっているだけでなく、美術

工芸、ファッションデザインにも多大な影響を与えています。

本展は聯合報が主催し、日本の読売新聞社が制作協力する、台湾で初めてのマリー・ローランサン展です。展示作品100点は全て、世界随一のローランサン・コレクションを誇る「マリー・ローランサン美術館」(日本)から借用。これらの作品の大多数は、かつてパリのマルモッタン美術館でも展示され、大好評を博しました。本展ではこれらの作品を通して、ローランサン芸術の全貌を具体的に紹介します。

台日鉄道観光産業提携フォーラム

台日の鉄道産業を通じた交流を深めようと、台湾の工商協進会がさる5月14日「台日鉄道観光産業提携フォーラム」を開催した。台湾政府交通部范植谷次長は挨拶の中で、2014年、台湾東部の電化が全面完成すると、台北から台東までわずか三時間半で到着できる。さらに高速鉄道を利用すると台北から高雄までは一時間半に過ぎないとして、台湾全島が一日生活圈となる時代の到来を紹介した。

東日本旅客鉄道株式会社（JR東日本）の清野智会長はフォーラムの講演において、現在JR東日本の収益の30%は運輸本業によるものではない。多角化の中で、とくに観光産業が経営の重点となっている。2020年には東京オリンピックが開催の予定で、二千万人の観光客が見込まれる。将来的に、各種鉄道や个性的な列車、そして地域の文化や物産と結んで、地方観光の底上げに貢献したいと抱負を述べた。

フォーラムの後半は、工商協進会の黄茂雄名誉理事長の司会のもと、台湾観光協会頼瑟珍会長・台湾高鉄公司鄭光遠執行長・台湾鉄道管理局周永暉局長・JR東日本清野智会長・JR東日本国際業務部太田朝道部長・JR東日本観光策略室澤田博之室長による座談会が執り行われた。

はない古い軌道や老機関車が残っており、日本の鉄道ファンは台湾にとっても開拓の価値ある大きな市場となる。一方日本には足湯列車、料理列車、ライブ列車などユニークな企画がある。駅のサービスもコンビニのように多彩だ。ぜひ台湾の参考にしたいと発言した。

黄理事長は、台湾では昨年十人が一人が訪日した勘定であるが、それに対し来台した日本人は百人に一人に過ぎず、まだまだ成長の空間があることを紹介した。そして、観光は台湾にとってもっとも重要な煙突のない産業である。台湾鉄道と日本鉄道の交流・提携を促進して、双方の観光産業のいっそうの発展を目指したいと座談会をまとめた。



左から台湾高鉄公司鄭光遠執行長・台湾観光協会頼瑟珍会長・台湾鉄道管理局周永暉局長・JR東日本清野智会長・JR東日本国際業務部太田朝道部長。

台湾観光協会に 日本から訪問団相次ぐ



05/14日本愛媛県経済労働部管理局玉田光彦局長を筆頭とする訪問団が本会を訪れ、呉朝彦秘書長、黄怡平副秘書長、東北アジア組員が代表で接見した。双方は今後の交流内容について意見交換を行った。



05/13日本岩手県観光代表団の中村好雄団長(北上工商会議所会頭)一行29名が訪問し、本会の呉朝彦秘書長と東北アジア組員が代表で接見した。代表団一行は東日本大震災時の台湾からの支援に感謝するとともに、岩手県盛岡市のすばらしい伝統民俗舞踊さんさ踊りを披露した。

どこでも 読める



iPadで台湾観光月刊を読もう！

検索画面より「台湾観光月刊」で検索すると見つけることができる。

月刊「台湾観光」は台湾旅行の専門雑誌です。毎月異なるテーマをもって各地をめぐり、台湾について読者にさらに深い知識と最新の情報を提供しています。

本誌はいろいろなコーナーを用意しています。例えば「街道散策」は台湾各個の個性的な街道を散策しながら、当地の風情を体感し、郷土色豊かな人物や店舗を紹介します。「鉄道旅行」のコーナーでは台湾鉄道の路線や列車の特色を紹介しつつ、駅周辺のスポットや美食を訪ねます。「台湾体験」では読者の好奇心にこたえて、台湾ならではのイベントや民俗文化を解説します。「台湾好物」と「台湾好物」には台湾の匠が心を込めて作った商品が毎月満載されています。「特別企画」のコーナーには庶民の小吃から高級ホテルのコースまで多彩な美食の世界が披露されています。

また台湾在住あるいは台湾ファンの日本人ライターによるコラムのページもあります。日本人の眼からみた、珍しい習慣や不思議な光景が軽妙に紹介されています。私どもは、台湾に興味のある観光客にも旅行業者にも愛される台湾観光情報誌を目指しています。



無料でダウンロードして、購入したデジタル雑誌はずっと読める。



香格里拉台北遠東国際大飯店 客室改装に投資

長期的視野に立つて、2013年10月より、経費15億元を投じて全面リニューアル実施中。今年4月に計240の客室が完工し、残りは2015年初頭に完成予定。ビジネス機能を強化しただけでなく、「会議室」を付け、リビング、オフィス、リラックス機能を一体化した18坪の「プレミアムルーム」を設けた。8月31日まで宿泊優待プランを実施中。一泊NT\$11,600+15%より。

香格里拉台北遠東国際大飯店
台北市敦化南路2段201号
Tel: +886-2-23788888
www.shangri-la.com/taipei



璞麗頂級SPA会館 都会の喧騒 を忘れて 心身ともにリラックス

璞麗SPA会館は、東洋のツボマッサージと西洋のアロマリラクゼーションの知恵を結合。エステティシャンが心をこめて疲れを癒してくれるので、肌が潤い、さらに天然のヘルシーティーや心地よい音楽で、心身ともにリラックス。専用個室、シャワー室なども利用してさらにくつろげる。最近は大変お得なネイル、フェイスクアエステも開始し、様々なコースから選べる。

璞麗頂級SPA会館
台北市楽群三路51号1階(美麗華の近く)
Tel: +886-2-85023222
www.puly-spa.com



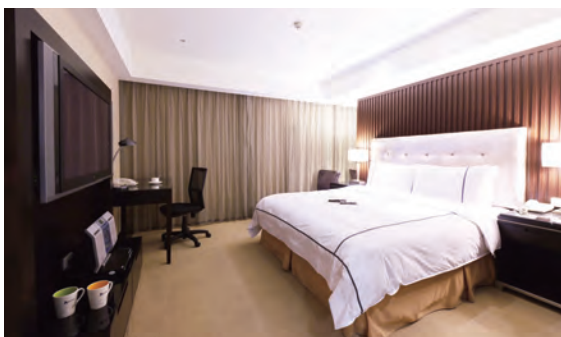
Merry SPA 極上Hair SPAの旅

Merry SPAのHair SPAコースは頭から足までケアするサービス。頭皮を芯から清め、徹底的によくほぐす。頭部以外に、背中、ツボマッサージ、手・足などを含む全身をケア。また、ホットストーン療法で、髪に活力をよみがえらせる。日本のお客様専用のお得プランもある。

MerrySPA 敦南フラッグシップ館
台北市敦化南路1段86号B1
(MRT 忠孝敦化8番出口徒歩8分)
Tel: +886-2-27787711 (日本語OK、完全予約制)
E-Mail予約: accountduenon@merryspa.com.tw
Open: 10:00-19:30(月曜定休)

食泊飲楽

業界短信 & とっておき



柯達大飯店 都市の喧騒の中の落ち着き

華やかな中山北路を歩き、ふと見上げると、独特の風格を持つ建物が見える。窓の中は自由奔放な無限の創意に満ちている。歩きながら素敵なセンスを感じ、自分の人生哲学を探索しよう。充実した客室設備はビジネスのニーズを満たし、分秒を争う出張族をサポートする。視聴施設も完備、行き届いたサービスがリラックスできるプライベートな空間を提供している。

台北一店
台北市中山北路2段11巷1号
Tel: +886-2-25422222
台北二店
台北市中山北路2段139号
Tel: +886-2-25255555
www.khotel.com.tw



西門町のセンスとトレンドー WESTGATE永安棧

WESTGATE 永安棧は西門町商圈の中心に位置する。西門町のランドマークとも言える独立したホテル建物、MRT西門駅から徒歩わずか1分というロケーションが特長。都会の流行をテーマとし、色彩とインスタレーションアートを組み合わせた各フロア的设计にセンスが感じられる。都会の喧騒を忘れて静かで快適な宿泊ができると好評だ。平日シティービュー三泊の場合、一泊NT\$4,900、さらにエグゼクティブスイートにグレードアップできるスペシャルプランを2014年9月30日まで実施中。

WESTGATE Hotel 永安棧
台北市中華路1段150号
Tel: +886-2-23313161
www.westgatehotel.com.tw



当地の食材を使った スイートなお土産

「カネ茉莉菓GATORICCO」では、「スイート、ロマン、流行」をコンセプトに、台湾伝統のパイナップルケーキとヌガーを合体させたり、地産の食材を加えて、様々なテイストのヌガーを産みだしている。熟練した職人の手作り、おしゃれな包装を施した商品はぜひお土産にしたい。主力製品のパイナップルケーキ、リュウガンケーキ、ヌガー、手作りクッキーのほか、チョコレート、茶などもギフトに最適。

カネ茉莉菓GATORICCO
台北市大安区復興南路1段117号
Tel: +886-2-27755616
www.gatoricco.com



山海楼台湾伝統料理 産地直送の美味

伝統の家庭料理が消失していく現状を危惧して、山海楼では台湾産食材の使用を心がけている。四周を海で囲まれる台湾は、山海の珍味が豊富。店では台湾東部宜蘭の農場で栽培した有機野菜と台湾北部の基隆港から毎日直送される海鮮を使って、台湾の誇る食の歴史と文化を再認識してもらうために、現代台湾料理の創造を目指している。

山海楼
台北市中山北路2段11巷16号
Tel: +886-2-25815760



花蓮理想大地渡假飯店 グリーンブランド年間第一位に

2014「グリーンブランド年間ランキング」が、雑誌《数位時代》で発表され、理想大地渡假飯店が「観光レジャー」部門で1位を獲得した。創業以来「グリーンホテル」の精神を重視し、湿地生態の保全と原住民文化を巡るツアーをととして、郷土を紹介し、「炭素排出削減旅行」を通じて文化と生態保護への関心を呼びかけている。二泊三日の宿泊プランを実施中で、6月までに宿泊すると客室をグレードアップできる。

理想大地渡假飯店
花蓮県寿豊郷理想1号
Tel: +886-3-8656789、+886-2-26588181
+886-7-2117997
www.plcresort.com.tw

食泊飲楽

業界短信 & とっておき

毎日、定期観光バスによる台湾国内各地へのツアーを取扱っております。台湾一周3~5日コースは毎日出発しております。

宏祥旅行社は台湾国内ツアーの他、格安チケット、レンタカー(運転手付きも有)等も取扱っております。また提携業務について世界各国の旅行社の方々のご連絡もお待ちしております。

- | | |
|--------------------|-----------|
| 1. 台北市内観光 | NT\$1,100 |
| 2. 台湾高砂族部落烏来観光 | NT\$1,500 |
| 3. 台北夜の観光 | NT\$1,500 |
| 4. 基隆港・野柳・北海岸公園観光 | NT\$1,200 |
| 5. 民俗芸術観光 | NT\$1,300 |
| 6. 陽明山—山水と秘湯の半日コース | NT\$1,500 |
| 7. 九份・東北角海岸観光 | NT\$1,300 |

Tour Taiwan!

台湾毎日定期バス観光



宏祥旅行社
EDISON TRAVEL SERVICE

住所: 台北市松江路190号4F

TEL: +886-2-2563-5313 FAX: +886-2-2563-4803
+886-2-2563-4621 +886-2-2531-1353
+886-2-2541-6785

E-mail: edison@ms6.hinet.net
http://www.edison.com.tw



- | | |
|--------------------------------------|------------|
| 8. 花蓮タロコ大理石峽谷観光 | NT\$ 5,200 |
| 9. 台湾二日観光
日月潭・埔里鎮・文化の街—鹿港 | NT\$ 6,600 |
| 10. 台湾二日観光墾丁国家公園・高雄市内
(体験!台湾高速鉄道) | NT\$10,500 |
| 11. 日月潭・阿里山二泊三日観光 | NT\$12,500 |
| 12. 台湾中南部三泊四日観光 | NT\$14,000 |
| 13. 台湾三泊四日フォルモサ・ホリデー
(体験!台湾高速鉄道) | NT\$17,600 |
| 14. 台湾一週五日間観光
(五つ星ホテルに泊まる) | NT\$16,900 |

*宿泊施設は地区ごとに五十音順に並んでいます

康華大飯店

ゴールデン チャイナ ホテル



部屋数: 215

シングル	NT\$ 5,500 ~ 7,500
ツイン	NT\$ 6,200 ~ 7,000
スイート	NT\$ 12,000 ~ 16,000

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 金樓庁(台湾料理・広東茶)・鳳凰庁(西洋料理)・香榭行(宴会・自助餐)

設備・施設: 部屋で無料インターネットサービス・会議室・宴会場・駐車場・ギフトショップ・ビジネスセンター・国際直通電話・マッサージ・ルームサービス



台北市中山区松江路 306 号 (MRT 行天宮駅 4 番出口)
Tel: 886-2-2521-5151 Fax: 886-2-2531-2914
E-mail: service@mail.golden-china.com.tw
http://www.golden-china.com.tw

永安棧

ウェストゲートホテル



部屋数: 121

室料: 溫馨ルーム	NT\$ 7,200
雅緻ルーム	NT\$ 7,800
クラシックルーム	NT\$ 8,500
シティビュールーム	NT\$ 8,800
スタンダード四人部屋	NT\$ 10,800
豪華四人部屋	NT\$ 11,800
エグゼクティブ スイート	NT\$ 12,800
永安スイーツ	NT\$ 12,800

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: Unwind Bar & Restaurant

設備・施設: 西門町商圏の中心に位置し、MRT 西門駅まで徒歩一分。全館無料ワイヤレスネットワーク、フィットネスジム、ビジネスセンター、ランドリー、会議室、朝食無料(ブッフェ・中華料理と洋食)、ルームサービス、クリーニングサービス、空港送迎を提供しています



台北市中華路一段 150 号
Tel: 886-2-2331-3161 Fax: 886-2-2388-6216
http://www.westgatehotel.com.tw



宿泊情報

台湾は、都市でも、地方でも、宿泊先に困ることはありません。さいきは国内の旅行ブームで、すみずみに高級ホテルや手軽な旅館が普及するようになりました。おしゃれなビジネスホテルも各地に点在しています。一部のホテルでは、パッキングツアーをアレンジし、付近の観光案内に努めております。旅の目的にあわせ、お好みに応じたホテル選びはいい旅には欠かせません。

台湾の宿泊施設は、国際観光ホテル・一般観光ホテル・一般ホテル・民宿に区分され、合法に登録された施設には専用マークが掲示されています。2009年3月より観光局では国内のホテルを対象に鑑定評価制度を導入しています。お客様が安心して選べる客観的基準を提供されています。安全のために、とくに外国からのお客様は適法の宿をお選びくださるようお願いいたします。

*宿泊施設は地区ごとに五十音順に並んでいます

台北圓山大飯店

タイペイグランドホテル



部屋数: 487 (スイート: 57)

シングル/ダブル	NT\$ 8,200 ~ 13,000
スイート	NT\$ 18,000 ~ 30,000

(10% サービス料が加算されます)

言語: 日本語・英語・スペイン語・フランス語

レストラン: 西洋料理・広東料理・中国北方の点心・コーヒーショップ

設備・施設: 新装なった大会議ホール(大會廳)は台北市内を一望する多目的ホール・399のキャパシティをもつ会議場はグランドホテルだけ・ほかにミーティングルームを10室備えている。フルサポートのビジネスセンター・サウナ付きのフィットネスセンター・オリンピックサイズスイミングプール・テニスコート・ビリヤード場



台北市中山区中山北路四段 1 号
Tel: 886-2-2886-8888 Fax: 886-2-2885-2885
http://www.grand-hotel.org

慶泰大飯店

台北ガーラ ホテル



部屋数: 160

室料: シングル	NT\$ 6,000
デラックスシングル	NT\$ 6,600
デラックスツイン	NT\$ 7,200
スイート	NT\$ 10,800

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 中華料理(金滿廳) 西洋料理(金穂坊西餐廳)

設備・施設: ビジネスセンター・会議室・空港送迎車・駐車場・ドライクリーニングサービス・インターネット無料使用・LCDテレビ・T.Vチャンネル・衛星放送チャンネル・D.V.Dプレーヤー・貴重品用ルーム金庫・ミニバー・ドライヤー・部屋に独立したシャワー室



台北市中山区松江路 186 号 (MRT 蘆洲線行天宮駅 1 番出口)
Tel: 886-2-2541-5511 Fax: 886-2-2531-3831
ご予約専用: 886-2-2541-6888
E-mail: galaht@ms18.hinet.net
http://www.galahotel.com.tw

台北西華飯店

ザ・シャーウッド台北



部屋数: 343

室料: デラックスルーム	NT\$ 12,800
エグゼクティブルーム	NT\$ 16,800
ジュニアスイート	NT\$ 22,000
エグゼクティブスイート	NT\$ 32,000
シャーウッドスイート	NT\$ 90,000
プレジデンシャルスイート	NT\$ 120,000

(上記料金には別途 10%のサービス料が加算されます。)

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン&バー: 「怡園(イーユエン)」広東料理、「Bone」ビュッフェ、「トスカナ」イタリアン、「小馬(こま)」日本料理、「ハンリスバー」

設備・サービス: ビジネスセンター・ヘルスクラブ(屋内プール、フィットネスジム、サウナ、スリ)、会議室、各種宴会場、地下駐車場、空想ジムサービス


*桃園空港まで車で約 50 分 / 松山空港まで車で約 5 分



台北市民生東路三段 111 号
Tel: 886-2-2718-1188 Fax: 886-2-2713-0707
E-mail: sherwood@sherwood.com.tw
http://www.sherwood.com.tw

華泰王子大飯店

グロリアプリンスホテル・台北



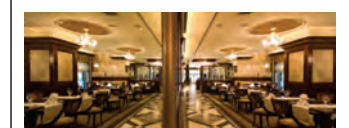
部屋数: 220

室料: デラックス	NT\$ 7,800 ~ 8,500
シングル/ダブル	NT\$ 9,500 ~ 20,000
スイート	NT\$ 9,500 ~ 20,000

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: ラ・ファンテリ(西洋料理)・九華樓(中華料理)

設備・施設: コーヒーショップ・ヘルスセンター・ビジネスセンター・会議・宴会場・クリーニングサービス・ノースモーキングフロア・駐車場・空港送迎サービス



台北市中山区林森北路 369 号
Tel: 886-2-2581-8111 Fax: 886-2-2581-5811, 2568-2924
http://www.gloriahotel.com

高雄福華大飯店
 ハワードプラザホテル 高雄




部屋数: 283
 室料: シングル NTS 3,600+10%起
 ツイン NTS 3,600+10%起
 스위트 NTS 6,300+10%起

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 江浙・広東料理・ビュッフェ
 設備・施設: 観景バー・会議室・宴会場・10F 空中花園披露宴会場・屋外プール・温水ジャグジー・子供プール・ジム・ビジネスセンター・名品商店街



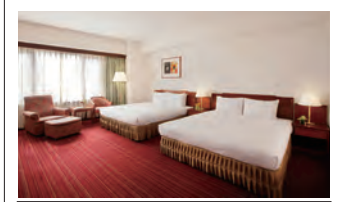
高雄市新興区七賢一路 311 号
 Tel:886-7-236-2323 Fax:886-7-235-8383
<http://www.howard-hotels.com.tw>

台中福華大飯店
 ハワードプリンスホテル台中



部屋数: 168
 室料: シングル NTS 7,200-9,000
 ツイン NTS 7,600-9,400
 스위트 NTS 18,000-38,000

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 和/中/洋バイキング・江浙・広東料理・ロビーラウンジ
 設備・施設: ビジネスセンター・ジム&サウナ・水療館・アロマ館・ピリヤード・会議センター・宴会場



台中市西屯区安和路 129 号
 Tel:886-4-2463-2323 Fax:886-4-2463-3333
<http://www.howard-hotels.com.tw>

新竹福華大飯店
 ハワードプラザホテル新竹



部屋数: 126
 室料: シングル NTS 6,600-8,000
 ツイン NTS 7,200-8,600
 스위트 NTS 9,000-12,000

言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: ドームプール・ジム・サウナ・SPA 水療プール・ランドリー・名品商店街・駐車場



新竹市中正路 178 号
 Tel:886-3-528-2323 Fax:886-3-525-2300
<http://www.howard-hotels.com.tw>

台北福華大飯店
 ハワードプラザホテル 台北



部屋数: 606
 室料: シングル NTS 9,500-12,000
 ツイン NTS 10,000-13,500
 스위트 NTS 16,000-55,000

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 台湾料理・日本料理・江浙・広東・カフェ・ビュッフェ・ロビーラウンジ
 設備・施設: 屋外プール・ビジネスセンター・喫煙ルーム・ジム&サウナ・名品商店街・700名以上を収容可能な宴会場



台北市大安区仁爱路三段 160 号
 Tel:886-2-2700-2323 Fax:886-2-2700-0729
<http://www.howard-hotels.com.tw>

新竹美麗信酒店
 ミラマーホテル 新竹



部屋数: 141
 室料: コーナー 8 NTS 6,000
 コンフィゾーン NTS 7,000
 D ルーム NTS 8,000
 クイーンズ NTS 9,000
 キングズ NTS 12,000
 スタジオ M NTS 20,000
 (以上 10% サービス料加算)

言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: ジム・スカイラウンジ・スカイガーデン



新竹市公道五路 2 段 111 号
 Tel:886-3-623-1188 Fax:886-3-623-1199
 E-mail:info@miramar-hsinchu.com
<http://www.miramar-hsinchu.com>

美麗信花園酒店
 ミラマーガーデン 台北



部屋数: 203
 室料: デラックス NTS 8,000
 ビジネス ルーム NTS 9,500
 エグゼクティブ デラックス ルーム NTS 10,500
 ポス 스위트 NTS 16,000
 プレミア 스위트 NTS 20,000

言語: 日本語・英語・広東語
 レストラン: レインフォレストカフェ・朝食バイキング・ガーデンテラス・欧風料理・ラウンジ 81・バー・スナック
 設備・施設: ビジネスセンター・エグゼクティブフロア・多目的会議室・ブロードバンドアクセス・32 インチ LCD TV・ガーデンレストラン・バー・フィットネスクラブ・屋外プール・サウナ・SPA・花園・駐車場



台北市中山区市民大道三段 83 号
 Tel:886-2-8772-8800 Fax:886-2-8772-1010
 E-mail:info@miramargarden.com.tw
<http://www.miramargarden.com.tw>

伸適商旅
 ホテルセンスタイペイ



部屋数: 79
 室料: エリート ルーム NTS 7,500
 ビジネス ルーム NTS 8,500
 デラックス ルーム NTS 9,500
 エグゼクティブ デラックス NTS 9,000
 エグゼクティブ 스위트 NTS 10,000
 センズ 스위트 NTS 15,000

言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: 車タワー・空中花園・Sen Salon レストラン・会議室・センス会館・ジム・ビジネスセンター



台北市中山区林森北路 477 号
 (MRT 中山山小駅 2 番出口から徒歩 3 分)
 Tel:886-2-7743-1000 Fax:886-2-7743-1100
 E-mail: info@hotelsense.com.tw
<http://www.hotelsense.com.tw>

台北美侖大飯店
 パークタイペイホテル



部屋数: 143
 室料: スーペリアルーム NTS 8,000
 デラックスルーム NTS 9,000
 デラックストリプル NTS 9,900
 パルコニールーム NTS 10,000
 101 ビュールーム NTS 10,000
 パークルーム NTS 11,000
 パーク 101 ビュールーム NTS 12,000
 パークスイート NTS 28,800

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: Food Symphony
 設備・施設: バス・トイレ別・TOTO ウォッシュレット 欧州製 damixa 浴槽・日本語衛星放送 セーフティボックス・DVD プレイヤー ドライヤー・フィットネスセンター マッサージチェア・エグゼクティブラウンジ・インターネットサービス(パソコン設置)・会議室・テラス (喫煙可)



台北市復興南路一段 317 號号
 Tel:886-2-5579-3888 Fax:886-2-5579-3889
 E-mail:rsn@parktaipei.com
<http://www.parktaipei.com>

*宿泊施設は地区ごとに五十音順に並んでいます

長栄桂冠酒店 (基隆)
エバーグリーンローレルホテル (基隆)



部屋数: 141
 室料:
 ハーパービュー・シングル NTS 6,500
 ハーパービュー・ツイン NTS 6,900
 ハーパービュー・デラックストリプル NTS 7,300
 ローレルツイン NTS 7,800
 デラックスツイン NTS 9,100
 デラックススイート NTS 15,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: ビジネス情報サービス及びビジネス機器をリース・セキュリティボックスの貸出・多国籍に堪能なスタッフ・レンタカー及び空港送迎サービス・モーニングコール・クリーニング・アイロンサービス・観光旅行情報サービス・基隆駅からホテルまでの送迎・室内駐車場

基隆市中正路 62-1 号
 Tel: 886-2-2427-9988 Fax: 886-2-2422-8642
 E-mail: ehkig@evergreen-hotels.com
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/keelung

高雄国賓大飯店
都会型リゾートホテル



部屋数: 453
 室料: シングル NTS 6,000~ 7,500
 ツイン NTS 6,500~ 8,500
 スイート NTS 12,000~66,000
 エキストラベッド NTS 800

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: マーケット カフェ・川菜庁 (四川料理)・
 専業庁 (広東料理)・陶然亭 (スカイラウンジ)・
 le bouquet (焼粉ケーキ屋)

設備・施設: 屋外スイミングプール・フィットネスセンター・サウナ・スチームサウナス



高雄市前金区民生二路 202 号
 Tel: 886-7-211-5211 Fax: 886-7-281-1115
 E-mail: resv@mshk.ambhotel.com.tw
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

新竹国賓大飯店
最高級のビジネスホテル



部屋数: 257
 室料: デラックス NTS 10,000
 エグゼクティブキング NTS 13,000
 プレミアムキング NTS 15,000
 ジュニヤスイート NTS 18,000
 エグゼクティブスイート NTS 23,000
 アンバサダースイート NTS 36,000
 プレジデンシャルスイート NTS 105,000

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 玖樓・A CUT STEAKHOUSE・
 Promenade・Mezzanine・Le Bar

設備・施設: フィットネスセンター・室内温水プール・
 サウナ & SPA・ビジネスセンター・新
 光三越デパート・ルームサービス・会
 議室・セーフティボックス・駐車場
 (432 台収容)



新竹市中華路二段 188 号
 Tel: 886-3-515-1111 Fax: 886-3-515-1112
 E-mail: prdep@ambassador-hsinchu.com.tw
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

台北国賓大飯店
台湾の名門ホテル



部屋数: 416
 室料: シングル NTS 7,500
 ツイン/ダブル NTS 8,000~9,600
 エグゼクティブデラックスルーム NTS 11,000~ 12,000
 スイート NTS 15,000~80,000
 エキストラベッド NTS 1,000
 小児用寝台 NTS 500

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 川菜庁 (四川料理)・専業庁 (広東料理)・
 レストラン「明園」・Aqua Lounge・
 A CUT STEAKHOUSE・ahmicafé・
 le bouquet

設備・施設: ビジネスセンター・プール・ヘルスクラブ・
 サウナ



台北市中山区中山北路二段 63 号
 Tel: 886-2-2551-1111 Fax: 886-2-2561-7883
 E-mail: service@mstp.ambhotel.com.tw
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

城市商旅 - 台北南西館
シティ・スイーツ台北南西館



部屋数: 80
 室料: スタンダード NTS 5,500
 スペリア NTS 6,300
 デラックス NTS 7,000
 コーナー NTS 8,000
 シティ・デラックス NTS 8,500
 VIP スイート NTS 15,000

(以上 10% サービス料加算)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 中華・欧風・和風の朝食バイキング
 設備・施設: 液晶デジタルテレビ・DVD 設備・全室乾燥分離式
 の水回りと浴槽・輸入アメニティグッズ・セキュ
 リティボックス・ドイツ製吸熱式無音冷蔵庫・無
 線 LAN・スリッパ・バスローブ・ビジネスエリア・
 会議室・館内無料無線 LAN・コンピューター無料
 インターネット・コピー機と茶類無料・読書室・
 ジム・駐車場



台北市大同区南京西路 169 号
 予約 Tel: 886-2-2550-7722 Fax: 886-2-2550-7733
 総合予約センター Fax: 886-2-2556-1770
 E-mail: reservation@citysuits.com.tw
 http://www.citysuits.com.tw

福容大飯店 墾丁
フールン ホテル 墾丁



部屋数: 186
 室料:
 スーベリアツイン NTS 6,600
 デラックスオーシャンビューツイン NTS 7,600
 オーシャンビューハニムーン NTS 8,200
 スーベリアファミリールーム NTS 8,200
 ハニムーン ヴィラ NTS 9,000
 デラックスオーシャンファミリールーム NTS 9,200
 デラックスオーシャンスイート NTS 16,000
 ヴィラ (2LD) NTS 16,000

(以上 10% サービス料加算)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: アルカディアカフェ・オーシャンビューパー
 ベキュー・フォーシーズンズ

設備・施設: ジム・ラ・フォンテーヌクラブ・ボーリング・ゲー
 ムコーナー・卓球/ビリヤード・カラオケ
 ターライト・児童遊戯室



屏東県恒春鎮鎖帆路 1000 号
 Tel: 886-8-885-6688 Fax: 886-8-885-6966
 http://fullon-hotels.com.tw

福容大飯店 月眉
フールン ホテル 月眉



部屋数: 272
 室料: スーベリアツイン NTS 9,000
 スーベリアファミリールーム NTS 9,000
 和洋ファミリールーム NTS 9,600
 デラックスファミリールーム NTS 9,600
 デラックス和洋ファミリールーム NTS 9,600
 ガーデンファミリールーム NTS 9,600
 クラシカル和洋ファミリールーム NTS 10,200
 デラックススイート NTS 19,800
 クラシカルスイート NTS 22,000
 福容スイート NTS 52,000

(以上 10% サービス料加算)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: アルカディアカフェ・香港式飲茶・福粵樓・居屋屋・
 J 樓・ロビーカフェ・多機能バンケットホール

設備・施設: レジャーセンター (スターライト・カラオケボク
 クス・ゲーム室)・ラ・フォンテーヌクラブ・ジム・
 屋外プール・ビジネスセンター・ロイヤルガデー
 ンプラザ



台中市后里区福容路 88 号 (麗宝樂園内)
 Tel: 886-4-2559-2888 Fax: 886-4-2556-1388
 http://fullon-hotels.com.tw

福容大飯店 深坑
フールンホテル 深坑



部屋数: 317
 室料: スタンダードルーム NTS 5,000 より
 スーベリアツイン NTS 5,800 より
 デラックスルーム NTS 6,800 より
 デラックスツイン NTS 8,400 より
 ファミリールーム NTS 9,800 より
 エグゼクティブスイート NTS 11,000 より

(以上 10% サービス料加算)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: アルカディアカフェ・中華料理「福園」・ロー
 タスホール

設備・サービス: ジム・ラ・フォンテーヌクラブ・屋外プール・
 ジョイ・コロイド (スターライト・バー・
 カラオケ・スターライト・ゲーム室)・
 ビジネスセンター



新北市深坑区北深路三段 236 号
 Tel: 886-2-2662-0088 Fax: 886-2-2662-1669
 http://fullon-hotels.com.tw

長栄鳳凰酒店 (礁溪)

エバーグリーンリゾートホテル (礁溪)



部屋数: 231

室料:

スーペリアルーム	NT\$ 16,600 (定員二人)
和室 (寢室が手前) / 日式客室	NT\$ 16,600 (定員二人)
デラックスルーム	NT\$ 18,000 (定員二人)
和室 (浴室が手前) / 日式客室	NT\$ 18,000 (定員二人)
高級ファミリールーム	NT\$ 20,000 (定員四人)
テラス付 ファミリールーム	NT\$ 22,000 (定員四人)
和室スイート	NT\$ 36,000 (定員四人)
ヨーロッパスイート	NT\$ 28,000 (定員二人)
和洋風スイート	NT\$ 36,000 (定員二人)
フェニックスインベリアルスイート	NT\$ 66,000 (定員二人)

(宿料には、朝食、夕食の料金が含まれており、また当ホテルの各施設を無料でご利用いただけます。)

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: ロビーバー・送迎サービス・レストラン・ビジネスセンター・インターネット・結婚企画センター・ミニバー無料、無料映画チャンネル・会議室・宴会場・VIP ホール・4 コースある温泉プール・5000 m² サウナ & テーマ SPA・キッズルーム・ジム・岩盤浴 (有料)・露天風呂・個室風呂 (有料)・結婚ホール・屋内駐車場

宜蘭県礁溪郷健康路 77 号
Tel: 886-3-910-9988 Fax: 886-3-987-6383
E-mail: service@pvhxevergreen.com.tw
http://www.evergreen-hotels.com/jiaosi

台糖長栄酒店 (台南)

エバーグリーンプラザホテル (台南)



部屋数: 197

室料:

デラックスシングル	NT\$ 5,800
デラックスツイン	NT\$ 6,400
エグゼクティブシングル	NT\$ 6,400
エグゼクティブツイン	NT\$ 6,800
ファミリーツイン	NT\$ 8,200
クイーン ツイン	NT\$ 8,500
スプレントスイート	NT\$ 8,500
ファミリースイート	NT\$ 10,200
ロイヤルスイート	NT\$ 11,500
プレジデントスイート	NT\$ 88,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: 24 時間エアコンシステム完備・映画を含めた多数のチャンネルを閲覧できるカラオケテレビ・冷蔵庫・電気ポット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プライベートセキュリティーボックス・煙探知機、スプリンクラー及び中央監視の消防システム・緊急照明・防炎カーテンとじゅうたん・ドライヤー・独立型のシャワースペース・110 及び 220 ボルトの A/C・SPA・屋内駐車場・観光案内情報

台南市中華東路三段 336 巷 1 号
Tel: 886-6-289-9988 Fax: 886-6-289-6699
E-mail: ephntn@tsevergreen.com.tw
http://www.evergreen-hotels.com/branch/tainan

長栄桂冠酒店 (台中)

エバーグリーンローレルホテル (台中)



部屋数: 354

室料:

スーペリアルーム	NT\$ 8,200
デラックス・ツイン	NT\$ 8,400
デラックスファミリー	NT\$ 9,600
スイート	NT\$ 12,000
ローレルフロアスイート	NT\$ 14,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: 温浴施設・スチームバス・サウナ・ジム・キッズプレイルーム・屋外プール・メディテーションルーム・ビジネスセンター・スカッシュコート・観光旅行情報サービス・屋内駐車場・レンタカー・24 時間エアコンシステム完備、映画を含めた多数のチャンネルを閲覧できるカラオケテレビ・冷蔵庫・電気ポット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プライベートセキュリティーボックス・煙探知機・スプリンクラー及び中央消防システム・緊急照明・防炎カーテンとじゅうたん・ライト・エアコン・高級輸入浴室設備・ドライヤー・拡大鏡及独立したシャワールーム・110 及び 220 ボルトの AC・SPA

台中市台湾大道二段 666 号
Tel: 886-4-2313-9988 Fax: 886-4-2313-8642
E-mail: elhtcg@evergreen-hotels.com
http://www.evergreen-hotels.com/branch/taichung

長栄桂冠酒店 (台北)

エバーグリーンローレルホテル (台北)



部屋数: 95

室料:

スーペリアルーム	NT\$ 9,500
デラックスツインルーム	NT\$ 11,500
スーペリアスイート	NT\$ 12,500
デラックススイート	NT\$ 16,000
ローレルスイート	NT\$ 17,000
エバーグリーンスイート	NT\$ 68,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: レンタカー及び空港送迎サービス・タワー駐車場 (80 台収容)・無料無線 LAN サービス・ビジネスセンター・ファックス・タイピング・国内及び国外のエクスプレス・便・空港券コンファーム・ビジネスインフォメーションサービスを提供しています・閲覧室・コンシェルジュ・クリーニング及びアイロン・靴磨きサービス・個人専用サービス・観光インフォメーションサービス

台北市中山区松江路 63 号
Tel: 886-2-2501-9988 Fax: 886-2-2501-9966
E-mail: elhtpe@evergreen-hotels.com
http://www.evergreen-hotels.com/branch/taipei

城市商旅 - 礁溪楓葉館

シティ・スイーツ礁溪楓葉館



部屋数: 74

室料:

スタンダード	NT\$ 5,500
スベリア	NT\$ 6,300
デラックス	NT\$ 7,000
コーナー	NT\$ 8,000
シティ・デラックス	NT\$ 8,500
VIP スイート	NT\$ 15,000

(以上 10% サービス料加算)

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 中華・欧風・和風のバイキング / 宜蘭特色中華レストラン・和風定食料理

設備・施設: 液晶デジタルテレビ・乾湿分離バストイレ設備・無料無線 LAN・客室内温泉風呂・客室 / ホール無料インターネット・ティ / コーヒー無料・SPA プール・屋上露天風呂・駐車場



宜蘭県礁溪郷徳陽村礁溪路五段 118 号
予約 Tel: 886-3-988-8665 Fax: 886-3-988-8622
総合予約センター Fax: 886-2-2556-1770
E-mail: jiaoxi.reservation@citysuits.com.tw
http://www.citysuits.com.tw

城市商旅 - 台中五權館

シティ・スイーツ台中五權館



部屋数: 101

室料:

スタンダード	NT\$ 3,600
スベリア	NT\$ 4,500
デラックス	NT\$ 5,000
コーナー	NT\$ 6,000
シティ・デラックス	NT\$ 7,000

(以上 10% サービス料加算)

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: ビュッフェスタイル朝食

設備・施設: デジタル液晶テレビ (インターネットできる)、乾湿分離型浴室、高級輸入アメニティグッズ、セーフティボックス、無料ワイヤレスロードバンドインターネット、毎日の朝刊配布サービス、セルフサービスのランドリールーム、ロビーにはコーヒーとお茶の無料サービス、ご宿泊のお客様駐車無料



台中市西区五權路 1-23 号
予約 Tel: 886-4-2372-9000 Fax: 886-4-2375-2288
総合予約センター Fax: 886-2-2556-1770
E-mail: reservation.tc@citysuits.com.tw
http://www.citysuits.com.tw

城市商旅 - 桃園航空館

シティ・スイーツ桃園空港館



部屋数: 153

室料:

スタンダード	NT\$ 3,000
スベリア	NT\$ 3,600
デラックス	NT\$ 4,500
コーナー	NT\$ 5,000
シティ・デラックス	NT\$ 6,000
VIP スイート	NT\$ 10,000

(以上 10% サービス料加算)

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 中華・欧風・和風のバイキング / 中華円卓料理

設備・施設: テレビ・冷蔵庫・無料インターネット・ティ / コーヒー / ミネラルウォーター無料・ホールにビジネスセンター・無料 24 時間無線 LAN・二室の会議室・ティ / コーヒー無料・千坪駐車場

* 桃園国際空港そば、ホテルから空港まで車で 3 分



桃園県大園郷中正東路 442 号
予約 Tel: 886-3-385-3017 Fax: 886-3-385-3031
総合予約センター Fax: 886-2-2556-1770
E-mail: marketing.gateway@citysuits.com.tw
http://www.citysuits.com.tw

城市商旅 - 台北南東館

シティ・スイーツ台北南東館



部屋数: 84

室料:

スタンダード	NT\$ 5,500
スベリア	NT\$ 6,300
デラックス	NT\$ 7,000
コーナー	NT\$ 8,000
シティ・デラックス	NT\$ 8,500
VIP スイート	NT\$ 15,000

(以上 10% サービス料加算)

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 中華・欧風・和風の朝食バイキング・セットメニュー / 中華円卓料理 昼食・夕食

設備・施設: 液晶デジタルテレビ・DVD 設備・最新のバストイレ設備 (全室乾湿分離式の水回りと浴槽)、輸入アメニティグッズ・ボタン式セキュリティーボックス・バスロブ・ビジネスエリア・会議室・館内無料無線 LAN・コンピューター無料インターネット・コーヒーと茶類無料・駐車場



台北市松山区南京東路五段 411 号
予約 Tel: 886-2-2742-5888 Fax: 886-2-2742-2697
総合予約センター Fax: 886-2-2556-1770
E-mail: reservation.nd@citysuits.com.tw
http://www.citysuits.com.tw

*宿泊施設は地区ごとに五十音順に並んでいます

台南大飯店
タイナン ホテル



部屋数: 152
 室料: シングル NTS\$3,600~4,000 + 10%
 ツイン NTS\$4,000~4,800 + 10%
 スイート NTS\$5,000~7,000 + 10%
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 各国料理ビュッフェ・広東料理・台湾料理
 設備・施設: 駅から徒歩3分・会議室・宴会場・駐車場・ビジネスセンター・客室内無料インターネット



台南市中西区成功路1号
 Tel:886-6-228-9101 Fax:886-6-226-8502
 E-mail:hotel-tainan@hotel-tainan.com.tw
 http://www.hotel-tainan.com.tw

昭盛 52 行館
52 Hotel



部屋数: 166
 室料:
 A館 スタンダードルーム NTS 4,200
 スペリアルーム NTS 4,700
 エグゼクティブルーム NTS 5,200
 デラックスルーム NTS 5,700
 ファミリールーム NTS 6,200
 VIPスイート NTS 8,200
 B館 精緻ルーム NTS 4,500
 ビジネス ルーム NTS 5,500
 精緻トリプル ルーム NTS 6,000
 スイート NTS 6,600
 言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: ビジネスセンター・フィットネスセンター・会議室・駐車場・外国為替



台中市西区忠明路 52 号
 Tel:886-4-2317-5000 Fax:886-4-2317-5001
 E-mail:service@52hotel.com.tw
 http://www.52hotel.com.tw

八仙詩泊温泉
フォルモサファン



部屋数: 50
 室料: 南洋スタイル NTS 5,800+10%
 西洋スタイル NTS 8,800+10%
 和洋スタイル NTS 10,800+10%
 団体部屋 NTS 16,800+10%
 総支配人: 陳慧穎
 言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: 中華料理・多国料理・宴会場・カラオケ・駐車場・会議室・障害者施設・フィットネスセンター・娯楽室・休憩室・閲覧室・ビジネスセンター・温泉・SPA・サウナ・おみやげ店・バー・キッズコーナー・生態世界・キャンプ場・BBQ 設備・露天風呂・エアコンシステム・液晶テレビ・冷蔵庫・電気ポット・ドライヤー・セーフティボックス・インターネット



新北市八里区中山路三段 112 号
 (台北市内と桃園国際空港から車で約 20 分)
 Tel:886-2-2610-5218; 886-2-2610-5200ext.8901
 Fax:886-2-2610-1885; 886-2-2610-5222
 E-mail: basian@ms14.hinet.net
 http://www.formosafuncoast.com.tw

台北晶華酒店
リージェント台北



部屋数: 538
 室料: スペリアルーム NTS 13,600
 デラックスルーム NTS 14,600
 レジデンス NTS 20,800
 ジュニアスイート NTS 22,800
 エリートスイート NTS 26,800
 コーナースイート NTS 32,800
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 四川+広東料理・日本料理・ステーキハウス・鉄板焼き・ラウンジ・バイキング・コーヒESHOP

設備・施設: ビジネスセンター・ジム・サウナ・屋外温泉プール・スパ・会議宴会ルーム・駐車場・ランドリー・24 時間ルームサービス・インターネット・空港送迎専用車



台北市中山区中山北路二段 39 巷 3 号
 Tel:886-2-2523-8000 Fax:886-2-2523-2828
 http://www.regenttaipei.com

煙波大飯店花蓮館
レイク ショア ホテル花蓮



部屋数: 213
 室料:
 豪華ツイン NTS 6,600
 豪華トリプル NTS 7,400
 豪華ファミリー NTS 8,200
 尊榮デラックス NTS 7,600
 煙波スイート NTS 12,000
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 蘇拉歐風料理・海宴宴会ホール
 設備・施設: サウナ・閲覧室・ビジネスセンター・テレビゲーム室・囲碁室・会議室・駐車場



花蓮市中美路 142 号
 Tel:886-3-822-2666
 Fax:886-3-822-8880
 E-mail:rvhl@lakeshore.com.tw
 http://www.lakeshore.com.tw

花蓮遠雄悦來大飯店
ファークローリーホテル



部屋数: 391
 室料:
 デラックスマウンテンサイドツインルーム NTS 7,200
 デラックスオーシャンサイドツインルーム NTS 7,800
 エグゼレントマウンテンビューツインルーム NTS 7,800
 エグゼレントオーシャンビューツインルーム NTS 8,400
 ガーデンオーシャンサイド四人用客室 NTS 9,400
 ガーデンマウンテンサイド四人用客室 NTS 9,600
 ファミリールーム(オーシャンビュー) NTS 11,200
 クラシックススイート(マウンテンビュー) NTS 12,000
 エグゼレントスイート(マウンテンビュー) NTS 14,000
 デラックススイート(オーシャンビュー) NTS 16,000
 プレミアムスイート(オーシャンビュー) NTS 50,000
 言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: 英倫西洋料理レストラン・唐苑中華料理レストラン・秋草日本料理・皮爾沙バー・浮光ロビーバー・麥坊・ビジネスセンター・テーマ商店街・バンケットルーム・会議ホール・地下2階駐車場・SPA・ジム・屋外プール・屋内温水プール・キッズルーム・四季フラーワーカーデン・詩人フラーワーカーデン



花蓮県寿豊郷塩寮村山嶺 18 号
 Tel:886-3-8123-999 Fax:886-3-8123-988
 http://www.farglory-hotel.com.tw

嘉義鈺通大飯店
ユートンホテル



部屋数: 120
 室料:
 デラックスルーム NTS 4,800+10%
 デラックス和風タイプルーム NTS 4,800+10%
 デラックスファミリールーム NTS 6,000+10%
 エグゼクティブルーム NTS 5,500+10%
 グローリアスイート NTS 20,000+10%
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 銘荷園 台湾式創作料理・Le Bon Lunch・イタリアン
 設備・施設: レストラン・ジム・駐車場・空中ガーデン・ギフトショップ・会議室・ビジネスセンター・高級浴室設備・嘉義観光情報お問い合わせ・高級浴室設備・無料ベビーベッド(数量に限りがあります)・無料無線と有線インターネット・阿里山高山茶ティーバック・輸入品バスケット



嘉義市東区維新路 7 号
 Tel:886-5-2756-111 Fax:886-5-2780-222
 E-mail: frontdesk@yuhtonghotel.com.tw
 http://www.yuhtonghotel.com.tw

阿里山賓館
アリスアンハウス



部屋数: 139
 室料:
 絶景スイートルーム/ツイン ルーム NTS 6,600
 ダブルルーム NTS 10,000
 溫馨スイートルーム/デラックスルーム NTS 12,000
 スペリオールスイート NTS 16,000
 VIPスイート NTS 16,000
 エグゼクティブスイート NTS 26,000
 ハンディキャブルーム NTS 26,000
 プレジデントスイート NTS 300,000
 ※特別に明記がない限り表示料金には含まれません。
 マネージャー: Jen Shing Chen
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 中華料理・コーヒESHOP・庭園
 設備・施設: 客室内ブロードバンドインターネット・ビジネスセンター・ギフトショップ・ガゼボ・懐かしき50年代のダンスホール・足裏マッサージ

嘉義県阿里山郷香林村 16 号
 阿里山
 Tel:886-5-267-9811 Fax:886-5-267-9596
 台北
 Tel:886-2-2563-5259 Fax:886-2-2536-5563
 E-mail:service@alishanhouse.com.tw
 http://www.alishanhouse.com.tw